

# ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam, 38. szám  
1938. február 18., péntek.

Felolós-szerkesztő:  
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

## Felhők között

Berchtesgadenben, husz kilométernyire az osztrák határtól, az Obersalzbergen álló Hitler-villában olyan eseménysorozat indult meg, amelynek kihatásai egyre nagyobb hullámgyűrűkben foglalkoztatják a nemzetközi nagypolitika hangulatát. Nem véletlen, hogy a „hangulat” kifejezését használjuk ezuttal, mert hiszen, ami Berchtesgadenben történt, a hegyek idillikus, napfény-záporozott tetői között a német-osztrák határmenti felhők magaslati birodalmában — az valóban úgy indult, mint egy Wagner-opera, teuton vezerekkel a Walhalla fővénél, ahol a két vezér és kancellár, Hitler és Schuschnigg népeik érdekében mérték össze politikai fegyvereiket. Hogy miként fog végződni ez a hangulatoson indult teuton-színjáték, az persze a jövő titka még; de annyi már is tény, hogy a díszlet széles perspektívái, a színjáték kellékeinek nagyvonalúsága joggal hívta föl a bemutatóra nemcsak Európa, hanem az egész világ figyelmét.

A negyedik napja múlt, hogy új kormánya van az önálló Ausztriának, amelynek belügyminisztere Hitler egyik személyes híve és a német nemzeti-szociálista párt elveinek képviselője: Seyss-Inquart professor. A külszíneknek a német-osztrák egyezménynek, továbbá az angol és olasz vonatkozású nemzetközi szerződések rendelkezéseinek feltétlenül elég tétetett akkor, amidőn Hitler továbbra is biztosítani kívánja a maga részéről az osztrák állam függetlenségét. A nemzetközi sajtó mégis „a trojai faló” esetét emlegeti az új belügyminiszterrel kapcsolatban, sejtetni kívánva azt a gyanút, hogy amit Hitler meg sem kísérelt a diplomácia külső fegyvereivel elérni, azt az osztrák belpolitika radikálizálása után reméli megvalósítani. Németország biztosítja tehát Ausztria belső békéjét és Schuschnigg szövetségi kancellár hatalmi rendszerének további hatályát; ez azonban a továbbiakban „hangsúlyozottan nemzeti” lesz. Az osztrák nemzeti-szociálisták, akik nem alakíthatnak pártot Ausztriában, bizonyval megtalálják szervezkedési kereteiket a Hazafias Front soraiban is és Olaszország nyugodtan vállalhatja „a brenneri őrség” további tetszetős szerepét: annál inkább, mert a jelek szerint még kevesebb fáradságába kerül, mint eddig.

Az osztrák legitimista körök aggodalmában ezidőszerezt azonban számos nagyhatalom osztozik Ausztria tényleges jövőbeli függetlenségére vonatkozólag. A közelmúlt danzigi eseményeinek példája meggondolkoztatja a Népszövetség vezető köreit is, amelyek éppen a danzigi egykori szabadállam sorsából vonnak le következtetéseket a német-osztrák viszony jövőbeli alakulására. Schuschnigg, — ugylát-szik, — nem osztja sem az osztrák legitimisták, sem a genfi diplomaták aggodalmait. Az osztrák szövetségi kancellár még mindig jobbnak látja, ha a saját belügyminisztere szervezi vagy likvidálja a nemzeti-szociálista mozgalmat Ausztriában, az államtanács tudta és felügyelete alatt, mintha ugyanezt tenné titokban hivatali, sőt kormányjelleg nélkül, de a tömegszervezések annál hatásosabb eszközeivel. Ami genfi szempontból a Berlin—római tengely acélosodásának látszik, az az osztrák belpolitika szempontjából csupán egy jelentős

## Végig-látogatják a kormány tagjai az ország valamennyi fontosabb városát

— Hatékony rendszabályokkal módosították az állam rendjéről és a közrend elleni vétségek elhárításáról intézkedő törvényt —

**Ki kell hogy lépjenek eddigi politikai pártjaikból mindazok, akik az állam, vagy a községek fizetett tisztviselői**

Bucurestiből jelentik: A legutóbbi minisztertanácson elhatározták, hogy a kormány egyes tagjai felkeresik az ország fontosabb központjait, ahol meghallgatják a helyi panaszokat és óhajokat. A látogatások időpontját nem határozták meg.

## Erélyes megtorlás vár a politikai tüntetőkre

Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficial mai számában rendelettörvény jelent meg a közrend elleni vétségek elhárításáról szóló törvény módosításáról.

Az 1933. évi törvény 19-ik szakaszához a következő bekezdést fűzik:

— „Hat hónaptól 1 évig terjedhető elzárással büntetik az, aki titkos jellegű és politikai eszmék terjesztését szolgáló csoportokat, sejteteket, fészkeket, vagy más alakulatokat létesít. Ugyanezzel a büntetéssel sújtják azokat is, akik szóval, vagy írásban ilyen alakulatok létesítésére felhívást terjesztenek, vagy akik szóbeli, esetleg írásbeli parancsot továbbítanak, ugyanilyen céllal. Egytől három hónapig terjedő elzárással sújtják azokat, akik az itt felsorolt szervezkedésben részt vesznek.

### Tilosak a felvonulások

27-ik szakasz: Szigorúan tilos uccákon és tereken katonai alakulatokban való felvonulás és menetelés s akik ezen rendelkezés ellen vétnek 1—6 hónapi fogházzal sújtandók. Ugyanezen büntetés alkalmazandó azokra, akik

**gépkocsikon, vonatokban, vagy gyalogosan járva, olyan dallamokat énekelnek, melyekről nyilvánvaló, hogy politikai megnyilvánulást szolgálnak.**

A büntetés kétszerese alkalmazandó abban az esetben, ha katonai alakulatban történt felvonulás alkalmával énekelnek ilyen dalokat.

33-ik szakasz: Enyhítő körülmények alkalmazása esetén a kirótt büntetés nem szállítható a meghatározott büncselekménynél alkalmazandó legkisebb büntetés határa alá. Ha a törvény büntetesképpen szabadság-vesztést s pénzbüntetést ír elő, a mérséklés mindkét büntetés-nemnél alkalmazandó. Visszaesés esetén nincs helye enyhítő körülménynek.

Az 1934-ik évi törvény 6-ik szakaszánál a következő módosítást eszközölték:

lépés a belső nyugalom állandósulása felé. Még akkor is, ha február 20-án ez Berlinben újabb külpolitikai sikerként kerül bemutatásra. Az európai politika mindenesetre már is reali-

Minden olyan köztisztviselő, aki valamely feloszlott csoport tagja volt, ha ebbeli minőségét jelen törvény 7-ik pontja értelmében megállapítják, eltávolítandó hivatalából. Abban az esetben, ha a törvényszék is belekapcsolódott az illető ügyébe, ez a körülmény automatikusan önmaga után vonja az illető tisztviselő teljes jog- és fizetés-vesztését.

Ugyanezen törvény 11-ik szakaszához a következőket fűzték hozzá:

**A belügyminisztériumnak jogában áll olyan szállodák, vendéglők, kávéházak, társaskörök, nyilvános helyiségek bezárása, amelyeknél ezen intézkedést a közbiztonság és közrend megerősítése megkívánja.**

Nevezetesen: Ha ezek a helyiségek politikai célzattal összegyűlő személyek találkozóhelyül szolgálnak, ha az itt folyó megbeszélések alkalmasak személyek, és a tulajdonjog elleni erőszakos tények előkészítésére, vagy olyan cselekedetek indulhatnak ki innen, melyek veszélyeztetik az állam biztonságát. Ugyanilyen elbírálás alá esik, ha a körülményekből kitűnik, hogy az illető helyiség menedékhelyül szolgálhat az első pontban feltüntetett gyanúval terhelt személyeknek. Hasonlóképpen indoklása lehet a bezárásnak, ha az illető helyiségben olyan iratokat találnak, amelyekre nézve a 17-ik szakasz irányadó.

### Kik kötelesek kilépni a politikai pártokból?

2. Szigorúan tilos közhivatalnok, bármely egyház, vagy felekezet lelkészi karának tagjai, a tantestület tagjai — kivéve a felsőbb oktatás tanszemélyzetét — és általában mindazon személyek számára, akik bármilyen néven nevezendő javadalmazást élveznek az államtól, megváltól, községtől, jövedéki pénztárártól, önálló pénztárártól, az állam fennhatósága alatt álló kereskedelmi igazgatóságoktól, s mindazon

zálja a történeteket, hogy a berchtesgadener felhők közül lecsapódott újabb meglepetés lényegéről mielőbb megállapíthassa: újabb bomba volt-e, vagy csak — békegalamb?

# Febr. 26 a tornaegyesület zenekari műsoros estéje

a Menedékház alapjárta a Centralban. Szóharmonika, mandolin-gitár, nagy zenekar és énekcsapok. Reggelig tánc. Meghívó nincs. Belépődíj 25 lei. Orosz irak.

intézményektől amelyeknek költségvetése a parlament, a minisztertanács, vagy az egyes minisztériumok jóváhagyásától függ, ugyszintén amelyek az egyházi hatóságok alá tartoznak, tehát mindezeknek tilos politikai mozgalomban való részvétel s hogy ilyen természetű megnyilvánulással kapcsolatban szerepeljenek.

**Azok, akik valamely politikai párt, vagy csoport tagjai — a fenti kategóriák közül — kötelesek legkésőbb hét napon belül jelen rendeletnek a Monitorul Oficialban történt megjelenése után, kilépésüket bejelenteni.**

Azok, akik a fenti minősítés alá esnek, ha tagjai valamely politikai pártnak, kötelesek közvetlen főnöküknek jelentést benyújtani, aki azután szolgálati úton az illetékes miniszterhez küldi be ezt. Mindazok, akik a fenti minősítés alá esnek és nem tettek ilyen nyilatkozatot, eltávolíthatnak hivatalukból, megbízásaikat megvonják. Az eltávolítás miniszteri rendelettel történik. A felsőbb oktatás tanszemélyzete, hasonlóképpen nyilatkozattételre köteles, mégpedig az itt felsorolt megkorlátozások terhe mellett.

## Azonnali elmozdítás!

3-ik szakasz: Ha beigazolást nyer, hogy az előzőleg felsorolt feltételek szerint minősülő személyek, valamely politikai párt, vagy csoport tagjai, ilyenhez csatlakoztak és politikai megnyilvánulásokban vettek részt, az illetékes minisztérium a minisztertanács értesítésével

elrendeli az illető köztisztviselő eltávolítását. Ugyanez az intézkedés alkalmazandó a felső-oktatás azon tagjaival szemben, akik valamely politikai párt tagjai lévén, az illető párt manifesztációjában résztvettek.

ha ezt betöltötte a hatóság.

Hasonló a helyzet, ha a főiskolai oktatás valamely tagja hivatala gyakorlása közben politikai megnyilvánulásra ragadtatja magát. Ebben az esetben az állásból való eltávolítás

a nyugdíj jogosultság elvesztését is maga után vonja.

4-ik szakasz: A jelen törvényben felsorolt cselekmények ügyében megindult vizsgálat során hozott mindenemű vizsgálatot beszüntető végzés, vagy felmentő ítélet, amelyet bármilyen igazságügyi hatóság is hozott, másolatban megküldendő az igazságügyminiszternek, aki vizsgálatot rendelhet el, hogy a felmentés, vagy a beszüntető végzés nem-e rosszakarat eredménye, vagy nem nyilvánvaló félreismerés és hibás mérlegelése-e a tényeknek? Ha az igazságügyminiszter megállapítja, hogy rosszakarat, vagy tévedés forog fenn, a minisztertanács véleményezheti a bírói kar szervezéséről szóló törvény idevonatkozó büntetésének alkalmazását, azon bírakkal szemben, akikből az ítélkező tanács megalakult. Ugyanígy elhárítás alá esnek azok az esetek is, amikor a következő törvények alapján megindult eljárások során hangzik el beszüntető végzés, vagy felmentő ítélet: A közrend elleni büntetőcselekmények elhárításáról szóló törvény, az 1933 évi s a közcsend elleni vétségek elhárításáról szóló, valamint az 1934-ik évi, az állam rendjéről szóló törvényben, az állam belső biztonságának megvédéséről szóló törvény és a büntetőtörvénykönyvnek a közrend megóvására vonatkozó szakaszai. Az ítéletet hozó bírák elleni büntetést királyi rendelettel alkalmazzák.

5-ik szakasz: Köztisztviselők, valamely felekezet lelkészei, a tanfőnöklet bármely tagja és általában mindazok, akik bármilyen formában az államtól, megvétől községtől, közintézményektől, olyan intézményektől, amelyeknek költségvetése a minisztérium, vagy minisztertanács ellenőrzés alá esnek, megyei és községi tanácsok, vagy egyházi hatóságok hatáskörébe tartozó intézmények alkalmazottai, abban az esetben, ha csak első fokozatig büntető ítéletet szenvedtek el, a következő vétségek miatt: közrend elleni vétség, az ország belső rendjének és nyugalmanak megőrzéséről szóló törvény megsértése és a büntetőtörvénykönyv 323—336-ik szakasza elleni büntetőcselekmények elkövetése, tehát mindazon személyek, akiket ilyen címen elítéltek, ni-

niszteri rendelettel azonnal eltávolíthatók hivatalukból. Ebben az esetben a hivatalból való eltávolítás a nyugdíj jogosultság elvesztését is jelenti.

111-ik szakasz: A felsorolt büntetőcselekmények esetében az illető törvényben előírt büntetések minimumának és maximumának kétszerese alkalmazandó.

IV. szakasz: Az igazságügyminiszter közteszi a Monitorul Oficialban úgy a közcsend elleni vétségek elhárításáról, mint az államrendjének megvédéséről szóló törvényeket, a jelen rendeletben felsorolt módosításokkal, a vonatkozó szakaszok részletes feltüntetésével. A rendeletet Canclov ideiglenes igazságügyminiszter írta alá.

## Tatarescu külpolitikai nyilatkozatának nagy sikere az angol sajtóban

Lapjelentések szerint Tatarescu helyettes minisztereinek és ideiglenes külügyminiszter február végén Párisba és Londonba utazik. Tatarescu beszédét, amelyben az ország külpolitikai irányvonalával foglalkozik, az egész angol sajtó kedvezően fogadta. A teljes egészében leközölt nyilatkozatról a News Chronicle meglepedéssel állapítja meg, hogy Románia Anglia oktatán áll. A Manchester Guardian a kollektív biztonságra és a Népszövetség iránti hűségre vonatkozó részeket emeli ki. Hasonló hangnemben ír a Times, a Daily Telegraph s a Daily Herald.

## Akik 26 millió lei értékű nemes valutát csempésztek külföldre

Bucurestiből jelentik: A nagyszabású bucurestii pénzcsempészési ügyben az állambiztonság Weiss és Katz csempészeket tartóztatta le. Mindkettőt hosszas kihallgatásnak vetették alá. Weiss és Katz több ízben jártak külföldön és 26 millió lei értékű nemes-valutát vittek ki az országból. Ismert személyek is belekeveredtek a nagyszabású csempészügybe.

## Boby közvetít

Írta: JOHN BLADES

Mosley John fáradtan állt meg a Piccadilly-köröndön. Már több óra óta barangolt céltalanul a nyirkos levegőben és most üres gyomorral kétszeresen érezte a késő őszi könnyörtelen hidegét.

A gyomra sajgott. Még volt annyi pénze, hogy bemehetett volna egy bárba teát inni és szendvicset enni, de valami makacs közömbösség vett rajta erőt. Elhatározta, hogy kipróbálja a koptató művészete felső határát, mert akkor legalább pontosan kiszámíthatja, hogy megfogyatkozott pénze meddig tart ki.

Már hetek óta kóborolt Londonban, mint annyi ezren, nem tudott munkához jutni. Hiába volt okleveles mérnök, ha egy hirdetés nyomán elindult ajánlkozni, mire odaért, az állás már be volt töltve. Nem volt pesszimizmusra hajló ember, de az idő még londoni fogalmakhoz mérten is förtelmes volt és embertársai körülötte kavargó tömegeiből még sohase érzett ki annyi ellenséges hangulatot, mint éppen most.

A főtvonairól letért egy mellékúccába.

Két kezét a kabátja zsebébe mélyesztette és lassu lépésekkel ment tovább... céltalanul.

Hirtelen kis drótszörű fokszi állt meg előtte és panaszosan ugatótt. Valószínűleg azt kérdezhet tőle, hogy nem tud-e valamit a gazdájáról. Nyilvánvalóan eltévedt. John szeretné a kutyákat, amikor még állásban volt, magának is volt kutyája, de amikor Londonba jött, elajándékozta. A kis kutyához fordulva rászólt:

— Né, ugass, te kis tökötlen! Menj, keresd meg a gazdádát!

A kis kutya kérdő pillantással bámult John arcába és amikor hozzá lehajolva megsimogatta, a farkát csóválta és vidáman vakkantott egyet. A kutya biztos ösztönével megérezte a barátságos hangulatot.

John körülnézett, de senki sem volt a közelben, akiről azt hihette volna, hogy a kis kutya gazdája.

— Ugy látszik, hogy eltévedtél — jegyezte

meg John és a kutya szomorú pillantással, fejét feloldalt hajva figyelt a szavára. A farkát lassan billegette, ami mindenestre a bizalomteljes várakozást fejezte ki a kis állat nyelvével.

John megsajnálta és nem akarta az újra megereget esőben az uccán hagyni éjszakára, hanem elhatározta, hogy hazaviszi magával és másnap figyelemmel kíséri az újságok kutyahirdetéseit, hogy nem jelenkezik-e a gazdája. Reggel... vasárnap volt... valóban felfedezte az újságban az elvesztett fokszi kereső kutyatulajdonos hirdetését, a lakcímmel és jó jutalom ígéréssel.

Mingyárt délután elindult az újságban megadott címre és magával vitte a kis kutyát. Amikor a szobalány, aki ajtót nyitott, megpillantotta a kutyát, kitérő örömmel üdvözölte:

— Boby, hát haza hoztak?

De még nagyobb volt a meglepetés, amikor John a ház asszonya elé került:

— John... milyen meglepetés! Hozzad került szegény Boby?

John nagy örömmel ismerte fel Boby gazdájában diákevei kedves pajtását, Palmer Maryt. Az egyetlen ugyanazokat a tárgyakat hallgatták és szoros barátság fejlődött ki köztük. De sohase beszéltek másról, mint a tanulmányaikról, tudományos képletekről, könyvekről és mindketten érezték, hogy ez a barátság több az egyszerű diákpajtáságnál. De a lány az utolsó félévben elmaradt... mert férjhez ment, szülei kívánságának engedve.

A viszontlátás percében egyszerre úgy érezték, mintha az utolsó találkozásuk óta eltelt hat év nyomtalanul haladt volna el a fejük felett. Ujra érezték egymás iránti mélyeséges barátságukat, amelyet akkoriban tévesen értelmeztek. De már a következő percben John tartózkodóbb lett, mert észbe jutott, hogy az asszonnyal szemben, aki az előkelő villanegyedben fényűzővel berendezett lakásában lakik, ő... koldus.

Az asszony elmondta, hogy a férje korán halt meg és azóta ő vezeti a nagy ipari vállalatot.

— Szerencse volt, hogy a képesítemem lehetővé tette, hogy magam... kezembe a gyár vezetését — mondta az asszony — és annyira beletanul-

tam, hogy minden gyönyörűségem a munkában telik. És maga mivel foglalkozik? — kérdezte.

— Nagy vállalatok képviselője vagyok — felelte John és bensőleg érezte a helyzete lealázó voltát. De inkább hazudozott, mintsem hogy az asszonytól támogatást fogadjon el, pedig ha megvallotta volna az igazat, feltétlenül erre került volna a sor.

John közben egy kis átmeneti munkát kapott, de amikor Maryt, a kívánságára, több ízben meglátogatta, az érdeklődésére mindig azt felelte, hogy nagyon sok a dolga és... jól keres. Mary az asszony éles szemével megsejtette, hogy Johnnal, aki sohase bocsátkozott a munkája részletesebb megbeszélésébe, valami nincs rendben, de nem mert faggatni. Egy nap azután az történt, hogy John ajánlatot küldött be egy újsághirdetésre, amelyben egy gyár főmérnököt keresett. Amikor következő nap Marynél látogatóban volt, az asszony mosolyogva így szólt:

— John, egy hirdetésünkre, amelyben főmérnököt keresünk, ez az ajánlat érkezett be. Nem ismeri ezt az urat? Nem tudna felőle részletesebb tájékoztatást adni?

John megszeppenve látta, hogy az ő ajánlata van Mary kezében. Mary nevetve mondta:

— Már rég fel akartam szólni, hogy lépjen be hozzám gyárvezetőnek... hiszen én tudom legjobban, hogy milyen remekül képzett műszaki ember. És ha már itt tartunk, döntsük el azt, hogy az újságban tegyek közé hirdetését arról is, hogy... férjjet keresek?

A feljegyzések szerint ezt a kérdést újsághirdetés nélkül sikerült egymás közt tisztáznok.

CORSO SLÁGERMOZGO

Tel. 2065  
5, 7-15 és 9-15 órákban

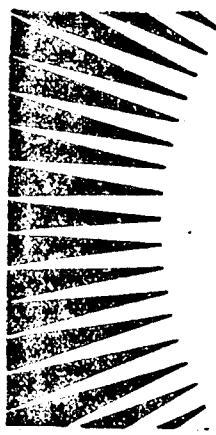
## A nagy csalódás (La Grand Illusion)

Mindenki a legnagyobb elragadtatással nyilatkozott a filmről. — Felső részben eredeti német beszéd. Főszereplők: Jean Gabin, Dita Parlo, Pierre Fresnay és Erich v. Stroheim.

## Uj rendelkezések

a behozatali engedélyek meghosszabbításánál

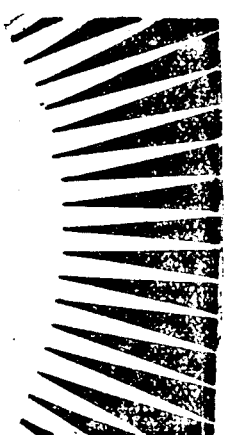
Bucurestiből jelentik: A külkereskedelmi hivatal értesíti az importőröket, hogy a jövőben minden, a behozatali engedélyek meghosszabbítására vonatkozó kérelmet az érvényesség lejártá előtt kell benyújtani az összes szükséges okmányok kíséretében. Az érvényesség meghosszabbítása nem haladhatja meg a három hónapot s így egy-egy behozatali engedély maximális határideje 9 hónap. Kivételt képeznek a kőolajipari vállalatoknak kiadott, valamint az ipari gépekre és gépalkatrészekre vonatkozó engedélyek.



## Vigyázat!

Csakis a BAYER keresztjelével ellátott tabletták - a szervezetre teljesen ártalmatlan - a valódi

ASPIRIN



## Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök ma, vagy holnap veszi át Aradváros vezetését

— Az új kinevezett városvezető első nyilatkozata az Aradi Közlöny útján Aradváros polgárságához —

Bucuresti-i jelentés alapján az Aradi Közlöny legutóbbi számában megemlékeztünk arról, hogy Calinescu Armand belügyminiszter

Aradváros ügyeinek vezetésével Orezeanu Romulust, az aradi törvényszék főelnökét bizta meg.

Az erről szóló hivatalos távirati értesítés csütörtök délelőtt érkezett meg a városházára, valamint Orezeanu Romulus főelnök címére.

A felosztott átmeneti bizottság távozása óta Aradváros ügyeinek intézését ugyancsak belügyminiszteri megbízatás alapján Olariu Stefan városi vezértitkár látta el. Miután a belügyminiszter újabb intézkedése megérkezett, Olariu Stefan haladéktalanul érintkezésbe lépett Dobriceanu Mihail vármegyei prefektussal, valamint Aradváros új polgármesterével, Orezeanu Romulus törvényszéki főelnökkel az átadási formalitások előkészítése végett.

Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök delegálása Aradváros közönségének körében osztatlan rokonszenvet váltott ki.

A törvényszéki főelnök közel két évtizede működik Aradon, így tehát jól ismeri ennek a városnak minden problémáját, személyi kvalitásai pedig mindenképpen biztosítékot jelentenek arra, hogy ezeket a problémákat megfelelő módon és közmegegyezésre oldja majd meg.

Arra az időre, amíg Orezeanu Romulus a város élén fejt ki delegált polgármesteri minőségben tevékenységet,

a törvényszék főelnöki ügykörét Ramontianu Coriolan, a törvényszék harmadik tagozatának elnöke látja majd el.

Az Aradi Közlöny munkatársa csütörtökön délelőtt beszélgetést folytatott Orezeanu Romulus delegált polgármesterrel, aki a következőket mondotta lapunk olvasói számára:

— Új megbízatásomról ma délelőtt kaptam meg a távirati intézkedést és természetesen azonnal intézkedtem, hogy új hivatalomat átvehessem, másrészt pedig arra töreksem, hogy a törvényszéken minél előbb elintézzem a függőben lévő ügyeket s ügykörömet átadjam. Mi bírák, hozzá vagyunk szokva ahhoz, hogy dolgozzunk és alkalmazzuk a törvényt. Tízennyolc évi aradi tartózkodásom alatt eddig is ezt tettem és ezt kívánom végezni a város élén is, abban a reményben, hogy ottani munkatársaim megérlik ezt a programot, amelyet a munka és a törvények alkalmazásának kétös jelszava jelent.

Orezeanu Romulus egyébként valószínűleg pénteken, de legkésőbb szombaton átveszi hivatalát a városházán.

## Aradi szerelőmunkás halálos szerencsétlensége

Munkája közben hét méter magasságból lezuhant és halálra zuzta magát

Megrendítő szerencsétlenség történt csütörtökön Aradon. Szabados Sándor 37 éves elektrotechnikus, a Telefonszolgálat egyik legügyesebb szerelője hét méter magasságból lezuhant és oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy nem sokkal kórházba szállítása után meghalt.

Szabados Sándor délelőtt 10 óra tájban az Impáratul Traian tér 2. számú házában szerelt fel egy új telefonkészüléket. Miután a belső munkálatokat elvégezték, Szabados Sándor a kétemeletes ház uccai frontjának falához támasztott létrára ment föl, hogy összekösse a vezetékeket. A szerelő munkájában a falból kiálló vaskampóba fogózott. A vasszeg azonban meglazult és kiesett a falból. Szabados Sándor egyensúlyát veszítve mintegy hét méter magasságból az ucca kövezetére zuhant.

A járőrök megrendülve látták a borzalmas tragédiát. Az erősebb idegzetűek az eszméletlenül elterült vértócsában fekvő szerelőhöz siettek, míg mások a tér tulsó oldalán lévő mentőket értesítették akik a központi kórházba szállították a szerencsétlenül járt munkást. Az orvosok megállapították, hogy a tragédia áldozata hátgerinc- és koponyaalapi törést szenvedett és sérülései annyira súlyosak voltak, hogy nem sokkal a kórházba szállítása

után anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, kiszenvedett.

A halálos végű szerencsétlenség ügyében a rendőrség részéről annak megállapítására, hogy a tragédiáért kit terhel a felelősség, Verigan Aurel rendőrkapitány indított nyomozást, melybe bekapcsolódtak a telefonszolgálat emberei is.

Szabados Sándor 15 éve állt a telefonszolgálatban. Felettesei a legteljesebb mértékben meg voltak elégedve a 37 éves kitűnő szaktudással rendelkező szerelővel, aki a Saguna-uton lakott feleségével és két gyermekével. Az egyik gyermeke két nappal ezelőtt született. Szabados temetéséről egyelőre nem történt intézkedés.

## 300 millió lei értékű

anyagot kíván behozni az országba a Telefonszolgálat

Bucurestiből jelentik: A Telefonszolgálat újabb nagyarányú építkezéseket akar végrehajtani és erre való tekintettel 300 millió lei értékű anyag behozatalára kért engedélyt. A behozandó anyag Angliából és az Egyesült-Államokból származik.

„Suszter, maradj a kaptafánál..?”

## Balás Sándor cipésmester a kaptafával verte agyon anyósát

Cluj—Kolozsvarról jelentik: Kedden délután különös gyilkosság történt a közeli Baciu—Bács községben. Balás Sándor cipésmester egy veszekedés hevében kaptafával fejbeütötte Ciocan Nastasia nevű anyósát és az asszony szörnyethalt. A gyilkos cipésmester tettének elkövetése után önként jelentkezett a csendőrségnek, ott letartóztatták és bekisérték a Cluj—Kolozsvarj ügyészségre.

A gyilkos cipész védekezésül azt adta elő, hogy anyósát önvédelemből ölte meg, mert az asszony késsel támadt reá és nem gondolta, hogy az ütés halálos lesz. Reggel ugyanis kiskorú sógornője még a reggeli elkészülte előtt enni akart, anyósa azonban ebbe nem egyezett bele s ebből veszekedés keletkezett. Ő a gyermeknek fogta pártját s emiatt anyósa úgy megneheztelt, hogy egész nap szitkozódott és fenyegette. Délután ismét szóbakerült a dolog, újra veszekedni kezdtek és anyósa a veszekedés hevében késsel rohant rá. Ekkor védekezésül fejbevágta egy kezeügyébe került kaptafával.

A nem mindennapi gyilkosság ügyében dr. Breban Emil vizsgálóbíró rövidesen megkezdte a tanú kihallgatásokat.



„URANIA“ PREMIERMOZI.

Elérkezett a nagy nap:

MA diszbenmutató MA!  
Jan Kiepura és  
Eggert Márta

karrierjének csúcspontján

„Bohémek“ („Szerettek“)

A művészpár első bécsi filmje!

Zene: PUCCINI és Robert Stolz.  
Szereplők: Theo Lingner, Paul Kemp,  
R. Romanowsky.

A bohémvilág eredeti humora, csüggedése, págyai, szerelmel... a valóság, a mese és az isteni muzsika világából. — 5, 7-15, 9-30 órákor  
Kedvezményes jegyek nem érvényesek!



## Vérpiros szemöldök

Irta: ERDŐS RENÉE

Copyright by Publicitas Press Service  
and ARADI KÖZLÖNY.

Az autobuszon belebámultam a mellettem ülő elegáns hölgy arcába és nyitva maradt a szám. A hölgy szemöldöke vérpirosra volt festve.

Nem hittem a szememnek. Gondoltam, érzéki csalódás ejtett rabul és mégegyszer megnéztem. Lehetőleg diszkréten és észrevétlenül. Nem, nem csalódtam. A szemöldöke piros volt mint a szája és mint a körme, amelyet akkor láttam, mikor az erszényéből aprópénzt kerestem ki a kalauz számára.

S ahogy jobban megnéztem, láttam: a haja is vörös s így már értettem a dolgot.

Az egész garnitúra egy színben volt tartva. Ettől megnyugodtam.

Harmadszor már azért néztem rá, hogy megállapítsam: szép-e? Szégyennel vallom be, nekem tetszett. Nem tehetek róla. Ez a vörössre festett szemöldök hirtelen, minden képzettársulás nélkül Salomera emlékeztetett, a vérengző ókori táncosnőre.

Lehet, hogy a nő, aki mellettem ült, csakugyan táncosnő volt, mert nagyon karcsu volt és nagyon szép lábai voltak. Am ez nem lett volna elég ahhoz, hogy táncosnőnek tarisam. Melyik fiatal nő nem karcsu ma Pesten és másutt is? És melyiknek nincsenek szép lábai? De ezenkívül is volt benne valami rejtett rugalmasság, amely minden mozdulatából kifele árukkodott. Ahogy megigazította a kalapja kis fátvolyát, ahogy muffját egyszerű fölemelte és egy kicsit beleköhögött.

Igen befejezett, szép mozdulatú volt, amelyet egy figyelő szem rögtön észrevesz. A hivatás elárulja magát az ember külsején.

Szemben velünk két férfi ült. Ezek is észrevették a piros szemöldököt s talán egy kicsit farsalták, mert néha néma és egyetértő pillantást váltottak egymással, amiben nem volt semmi humorság, csak elismerés és egyszerű megállapítás, amit szólanul így közöltek egymással:

— Láttad? a hölgynek piros szemöldöke van. Bámulták ezt a szokatlan jelenséget, éppen úgy, mint én, mert bizonyára új volt még számukra is, mint ahogy hajdan megbámulták az első térdigérő szoknyát, amikor még nem volt általános öltözék. Majd ha husz, harminc, száz nő fog szaladni piros szemöldökkel, a kutya sem fogja bámulni őket. De most — ez a hölgy uttoró volt és megillette őt az a csodálat és néma hódolat, ami az uttoróknak kijár. Nem olyan nagyon egyszerű a dolog: piros szemöldökkel utazni az autobuszon, mikor a legtöbb nő még a salát szöke, barna, vagy fekete szemöldököt viseli. Az ilyesmi mindig egy kis rizikóval jár s a kinevettetés vagy megbátortoztatás esélyét vonja maga után. De egy fiatal nő, ha szép, mindig bátor is egyuttal. Ilyen bátor nő lehetett Salome is, akivel együtt utaztam a Pály-térig s akire még azután is sokáig kellett gondolnom. Ki lehetett? kérdeztem magamtól. Talán egy mannequin? Talán egy kozmetikai szalon alkalmazottja, aki így akar reklámot csinálni egy élővendő divatnak? Polgári nő nem lehetett, ez az egy bizonyos. Bár vannak már polgári nők, akiket össze lehet tévesztetni másaita nőkkel. De a kora délutáni órákban melyik polgári nőnek van ideje, alkalma, hogy ezt a diadalmas garnitúrát ilyen hibátlan szépségben körülhordozza a városban? Ez csak a női szépség... Szépségének egyik hivatásos papája lehetett. A polgári nők legfeljebb este, színház, vagy vacsora előtt maszkírozzák ki magukat azzá, aminek szerelmének látszani, de a valóságban nem lehetnek. Nem délből tizenkettő és kettő között! Myenkor a konyhán vannak, főznek és várják haza az urukat és a gyermekeiket ebédre. Vagy ha szakácsnőjük van, ülnek egy kis varrósztalnál és harisnyát meggyebet stoppolnak. Valószínűleg annak a két urnak a felesége is ezt teszi, aki szemben ült velem és Salomeval az autobuszon.

És kérdeztem magamtól, ahogy ez a két férfi hazaér: vajon elmondja-e az asszonynak, hogy látott az autobuszon egy pirosszemöldökű nőt? Elmondja-e, hogy a feleség bámuloit, nevéssen, esetleg szörnyülködnie rakta? Vagy irigyen kérdezzé: Szép volt legalább? És milyen hipokriták a férfiak ilyen esetekben: be merték-e vallani az asszonynak, hogy igenis a nő szép volt a piros szemöldökkel, különös és izgató és Salomet juttatta eszükbe?

Vagy pedig egyszerűen elhallgatták az egész esetet, leültek az asztal mellé, mogorván kanalazták a levesüket és a saját asszonyuk természetesszínű szemöldökét látva, unottan feleltek aggodó kérdéseikre:

— Sanyikám, elég sós a leves? Ne adjak még bele egy-két szem galuskát?

Mialatt csécsap gondolatuk visszaszállt Salome piros szemöldökére...

## Pacha Agoston dr. katolikus püspök

pásztorlevele az Eucharisztikus kongresszus ügyében

Pacha Agoston dr. római katolikus megyéspüspök főpásztori körlevelet bocsájtott ki az Eucharisztikus Világkongresszussal kapcsolatban. A XXXIV.-ik nemzetközi kongresszusra szóló felhívásban a szükséges tudnivalókat is közli.

— Hit- és kegyelmi életünk kimeríthetetlen erőforrása a mi urunk Jézus Krisztus szeretetének legdrágább szerzeménye — írja a püspök — váltságunk csodálatos kincse és záloga: az Oltáriszentség. Anyaszentegyházunkban évek hosszú sora óta — írja Pacha püspök főpásztori körlevelében — mindegyre erősebb lendülettel és bensőséggel hódolnak a hívek az Oltáriszentségnek: az Eucharisztikus Kongresszusokon. Századunk minden második esztendejében valamely nagy világváros volt színhelye egy-egy ilyen kongresszusnak. A legutóbbi eucharisztikus kongresszusok az európai szárazföldtől messze, Amerikában és Távol Keleten s Írországból zajlottak le. Ezek

a világkongresszusok tehát valóságos körüljárták az egész földgömböt. Jelenleg a közép-európai világvárosra, Budapestre esett a választás. Kell, hogy ez a kongresszus is, mely Öszentsége XI. Pius pápa védnöksége alatt hódol majd az Oltáriszentség Királyának a katolikus hívek összessége számára a vallási és erkölcsi megújulás forrása legyen s az eucharisztikus Üdvözítő áldó és oltalmazó karjai között mindannyiunkat kegyelmeinek bőségével eltöltson.

Magas kormányunk megadta hozzájárulását ahhoz, hogy a katolikusok Romániából zarándoklatban látogassanak el erre a kongresszusra. A lelkipásztorok tájékoztassák híveiket a kongresszusról és annak üdvös lelki gyümölcseiről és kegyelmi kiváltságairól s ajánlják nekik a zarándoklaton való részvételt.

A zarándoklatnak a Timisoara—temesvári egyházmegyében való szervezését egyébként Kayser Lajos prelátnagyprépost vezeti.

A legújabb német térkép szerint

# „Minden német Középeurópában!”

Hatalmas fall térképet szállít Európaszerte a posta. A küldemények, amelyek a nagy, iskolafalakon látható térképekre emlékeztetnek. Németországhól, pontosabban Berlinből jönnek. A felírás: „Deutsche Kulturkarte.“ Kladója: Dietrich Reimer Berlin S. W. 68. Készítette: dr. Friedrich Lange.

A hatalmas térkép *ugyszólván egész Középeurópa-t bekebelezi, mint „német kulturterületet.”* Északról délig, keletről nyugatig hatalmas felér foltok, kék jelzések és piros zászlók mutatják, hogy mindenütt németül beszélő emberek élnek, német kultúrtörténeti emlékek vannak, a német szellem uralkodik.

MINDEN NÉMET...

A térkép tendenciáját nem is lehet félremagyarázni. De ha valaki esetleg kételkedne, hogy Friedrich Lange ur milyen szempontok szerint rajzolta meg Középeurópa vonalait, rögtön megtalálja a magyarázatot a térkép alján, ahol „Deutsches Volk im 15 Staaten“ cím alatt külön kisebb térkép mutatja be, hogy „tizenöt államban él német nép s uralkodik a német kultúra.”

A térképhez tájékoztatót is mellékelnek. Ez a tájékoztató megmagyarázza, hogy „a német nép kemény, szívós munkája mély nyomokat vésett földrészünkön, olyan mély nyomokat, amely ott sem mosódik el, ahol az évszázados testvérharc visszaszorította a német birodalom határvonalait.”

A tájékoztató tovább is hasonló hangon foglalkozik az új német térképpel, minden sorában bizonyítva, hogy *Európában Franciaországtól Magyarorszáig és Svájcól Jugoszláviáig mindenütt a német nép munkája, a német történelem emlékei s a német kultúra dokumentumai érződnek.* Franciaországból elsősorban Elzász-Lotharingiát kebelezi be, mint német nyelvterületet a térkép, messze túl Elzász-Lotharingia határain. Verdun természetesen mint Wirtén szerepel. Toul mint Tull és Nancy mint Nanzig.

Svájcban alig hagy meg valamit a térkép Svájcnak. A köztudomás szerint német-Svájc határvonalát messze kiszélesíti olyan vidékekre is, ahol már kizárólag francia vagy olasz nyelven beszélő svájciak élnek.

Olaszországból elsősorban Dél-től német

terület a térkép szerint. Ide tartozik természetesen Merán is, Pergine és Folgaria.

Ausztriánál van a legkönnyebb dolga a térkép rajzolójának. Tekintve, hogy Ausztriában németül beszélnek, az egész területet „annektálja” Friedrich Lange ur legújabb térképe.

OFENPESTTŐL—MOHATSCHIC

Magyarországra különös sulyt helyez a térkép készítője, mert feltűnően erős, ugynevezett block-írással jelzi a Balatontól „Ofenpest”-ig, hogy ez „Deutsche Bauernsiedlungen”, vagyis német paraszttelepülés. Általában az első pillanathban az ember benyomása, hogy Magyarország kizárólag német paraszttelepülés és itt nem is beszélnek más nyelven mint németül. Németül beszélnek Ofenpesten természetesen Ödenburgban és Koppenen is, ami a dunántúli Pána városát jelenti Friedrich Lange ur szerint... Fehérvár mint Stuhlweissenburg és Mohács némi erőszakkal mint Mohatsch szerepel.

A pécsi bányavidékeknek sem kegyelmez a pángermán térképrajzoló. „Fünfkirchen” és környékét, könnyedén, mint „deutschsprachiges Kohlengbiet”-et *intézi el.* Végül pedig a magyar fővárosról, amelyet hatalmas betűkkel, mint Ofen-Pest-et jelez, megállapítja, hogy „13—16 Jahrhundert deutschsprachig”.

Csehszlovákiában a valóban német nyelvterületen kívül, Karlsbadnál Goethe és Bismarck neve szerepel, nyilván arra való tekintettel, hogy mindkettőn gyomorkurát vettek valaha a gyógyhelyen, amely ezzel Lange ur szerint már német kulturterületé is lett...

Február 24-én  
a Városi Színházban  
**Tereanu Mimi**  
**és Teban**  
modern művészi táncstje

Jegyek elővételben a Libraria Diecezana-ban 180—15 lejes áron.

# Berlinbe utazott Bécsből az új osztrák belügyminiszter

— Együttes újabb lépésre készül Anglia és Franciaország az osztrák fordulat ügyében —

## A francia és az angol sajtó Mussolini szerepéről

Bécsből jelentik: Az újjáalakított Schuschnigg-kormány legelső intézkedése a közkegyelmi rendelet nyilvánosságra hozatala volt. A közkegyelmi rendelet következtében szabadlábba kerülnek többek között az 1934. júliusi államcsíny résztvevői. Visszanyerik szabadságukat Rintelen, volt osztrák követ és Woitsche mérnök, akit tavaly robbanószerrel elkövetett merénylet miatt zártak be. Szabadlábba helyezik Tavs mérnököt is, aki a nemzeti szocialisták bécsi irodájának vezetője volt. Osztrák politikai körökben bizonyosra veszik, hogy

ugy Rintelen, mint Woitsche és társaik szabadlábba helyezésük után haladéktalanul elhagyják Ausztria területét. Megközelítő becslések szerint 500-ra esetleg 700-ra rug azoknak a száma, akik a közkegyelmi rendelet következtében szabadságukat visszanyerik. Ezen kívül mintegy 2000 esetben szüntetik meg az eljárást olyanokkal szemben, akik tiltott politikai működést folytattak, vagy hasonló politikai bűncselekményekben vettek részt. A politikai elítéltek közül sokat megfosztottak a nyugdíjuktól, ezek most visszanyerik nyugdíjra való jogukat.

Seyss-Inquart, az új osztrák belügyminiszter ma Bécsből jövet Berlinbe érkezett. A belügyminiszter Hitlerrel, Göringgel és Ribbentrop külügyminiszterrel fog tanácskozni. A tanácskozások alkalmával Seyss-Inquart tájékoztatni fogja a német birodalmi kormány tagjait az utóbbi napokban hozott osztrák kormányintézkedésekről. A felhivatalos „Reichspost” a következőket jelenti: Hitler tegnap este a diplomaták vacsoráján fellépő szívéllyességgel üdvözölte Taussitz osztrák követet, akinek örömet fejezte ki afelett, hogy sikerült az osztrák kormánnyal a megállapodást megkötöni. A lapok közlik, hogy Göring porosz miniszterelnök hosszabb idő óta tervezett ausztriai látogatására március elején kerül a sor. Ez alkalommal Göring találkozom fog Schuschnigg osztrák szövetségi kancellárral.

## Angol tiltakozás a német gyámság ellen

Az angol politikai körökben tegnap az esti órákban izgalommal tárgyalták a kérdést, hogy Anglia intéz-e Németországhoz demarst, amelyben tiltakozást jelent be az Ausztria belügyeibe való beavatkozás ellen. Az angol közvélemény, a politikailag független és területileg is független Ausztriához ragaszkodik és tiltakozik Ausztriának német gyámság alá való helyezése ellen.

Angol diplomáciai körökben a helyzetet komolynak látják, azt hiszik azonban, hogy Schuschnigg végeredményben nem fog teljesen kapitulálni, de Berchtesgadenben nem volt ereje a német kancellár akaratával szembeállítani.

Angol politikai körökben úgy látják, hogy

Franciaország magatartásától függ mostan minden. Nagy hatással lesz az eseményekre az a körülmény is, hogy Hitler a német birodalmi gyűlés február huszadiki összefüvetelén mit fog mondani.

A mai angol lapok elárulják, hogy a berchtesgadeni megegyezés következtében minisztertanácsot tartottak. A kormány utasította bécsi és berlini nagyköveteit, hogy személyesen érdeklődjenek az osztrák és német kormányoknál a megegyezés részletei felől és erről azonnal tegyenek jelentést. A két követ tegnap telefon útján közölte, hogy részletes felvilágosításokat csak a mai nap folyamán kaphatnak és nyomban értesítik Londont az esetleges fordulatokról.

## Olasz—angol békehangok

Lord Arnold az angol felsőházban tegnapi felszólalásában kijelentette, hogy véleménye szerint a Népszövetség tulajdonképpen Anglia és Franciaország szövetsége és emiatt könnyen megtörténhet, hogy Anglia olyan háborúba sodródhat, ami nem áll érdekeivel összhangban. Ha Csehszlovákiát Németország részéről támadás érné, úgy abba Franciaországnak be kellene avatkoznia és ebbe Angliát is berántanák, bár Nagybritánia különösképpen nem érdeklődik Csehszlovákia iránt és a háborút sem kívánja.

Plymouth lord külügyi államtitkár kijelentette, hogy hiva a Németországgal való békés megegyezésnek és ugyanezt kívánja Olaszországgal is megvalósítani.

Az angol újságok foglalkoztak a Hitler—Schuschnigg találkozóval és ennek következményével: az osztrák kormányalakítással. A „Times” hosszabb cikkben bizonyítja, hogy Hitler kancellár Berchtesgadenben tulajdonképpen ultimátumot intézett az osztrák kancellárhoz, akit az elé az alternatíva elé állított, hogy

vagy önként hajtsa végre az általa követelt belső változásokat vagy pedig Né-

metország erőszakos lépés útján gondoskodik szándékainak végrehajtásáról.

Schuschnigg kancellárnak meg kellett hajolnia Hitler követelésére előtt.

A Manchester Guardian szerint, Hitler fellépése az osztrák kérdésben nem jelent egyebet, mint brutális beavatkozást az önálló osztrák köztársaság belső ügyeibe. Ebben a kérdésben azonban nemcsak Ausztria tanúsított gyengeséget, hanem Olaszország is, amelynek meg kellett hajolnia Németország akaratára előtt.

A Daily Telegraph azt hiszi, hogy Schuschnigg csak azért teljesítette Hitler ultimátumszerű követelését, hogy időt nyerjen. Schuschniggnek időhaladékra van szüksége, hogy ellensúlyozni tudja Hitler ultimátumszerű követelését.

A Daily Chronicle szerint Hitler fellépése sokkal súlyosabb természetű beavatkozást jelent egy független állam belételebe, mint ami nőnek Németország és Olaszország spanyolországi beavatkozását minősítették.

— Angol politikai körökben — folytatja az újság — egyre nagyobb aggodalommal tekintenek Ausztria felé. Bizonyos körök véleménye-

## Ösztönözze renyhe belelt munkára

...és évekkel fiatalabbnak fogja magát érezni

Belelt 9 méter hosszúak. Ha nem ürülnek ki naponta, úgy összegyűlnek a hulladékok, amelyek hamarosan átalakulnak mérgekké és savakká és megmérgezik vérkeringését. Bágyadtnak érzi magát. Fej- vagy hátfájást kap. Reuma és még vagy fél tucat egyéb betegség támadhatja meg.

De állapotán nem segít drasztikus hashajtó szedése, hanem szedjen minden reggel "kis adag" Kruschen sót, amely újra nevelti beleit és lassan arra szoktatja, hogy újra rendszeresen dolgozzanak.

Miután még csak az első üveg felét szedte be, már is egészen más embernek érzi magát. Szemei újra élénkebben ragyognak, bőre tisztább lesz, járása ruganyos - 10 évvel fiatalabbnak érzi magát. Végül is hatalmába keríti a Kruschen-közerzet.

A nagy üveg ára 95 lei, a kis üvegé 60 lei.

nye szerint

Hitler az osztrák határ mentén nagyobb csapatösszevonásokat eszközölt és Berchtesgadenben Schuschnigg előtt kifejeztette, ha nem fogadja el a békefeltételeket, a német hadsereg huszonnégy órán belül bevonul Ausztriába.

Schuschnigg kényszerhelyzetben volt és kénytelen volt Hitlernek minden követelését aláírni.

Anglia vándorokkal az eseményekkel szemben nem maradhat közömbös. Ausztria függetlenségének és önállóságának ügye a legközvetlenebbül érdekli nemcsak az angol kormányt, hanem az angol népet is.

A Timpul párisi távirata szerint a német haderőket az ausztriai és csehszlovákiai határon megerősítették. A Paris Soir a német csapatok számát ezeken a határokon husz hadosz tályra becsüli.

A Neue Züricher Zeitung szerint Schuschnigg látogatása alkalmával Hitler azt kívánta, hogy Ausztria teljesen csatlakozzék a római—berlini tengelyhez. Emiatt a követelés miatt csaknem megszakadtak a tárgyalások, míg végre Ribbentrop elállott ettől a követelésétől.

A francia fővárosban változatlanul tartja magát az a hír, hogy Olaszország mozgósított a Brenneren. A hírt eddig nem cáfolták meg. Ugyalászik — írják a délutáni párisi lapok — Olaszország ki akarja használni a helyzetet. Szó van arról is, hogy Anglia és Franciaország ebben a kérdésben Olaszországgal fog tárgyalni, mert valószínűleg Olaszország nélkül nem tudják ellensúlyozni Németország törekvéseit.

A Curentul a következőket írja: — Mussolini nem nézi ölhetett kézzel Németország előretörését Ausztriában. Tiszta helyzetet akar teremteni és ezért az osztrák—olasz határon minden cáfolat ellenére, újból megkezdték az erődítmények építését. Mindenütt betonerődítményeket, hatalmas lövészárkokat és gépfegyver támpontokat építenek. Ezek a munkálatok akkor kezdődtek meg tulajdonképpen, amikor Németország kiépítette az autó-utakat az osztrák határig.

SELECT: Premier! 5, 7:15, és 9:15 órákor

Tyrone Power, Loretta Young, Don Ameche  
egy elegáns, ultramodern keretű filmben:

# Veszedelemes flört

Élénk ritmus, szentimentalizmus, esapongó jókedv.

ENTRAL: Kettős műsor! d. u. 5 órától folytatólagosan!

I. **A gangszter bosszúja (premier)**

Az amerikai gangszterek ellen folytatott véres harcok utolsó fejezete. Rendkívül izgalmas film, váratlan fordulatokkal, rohanó cselekményekkel, újszerű beállításokkal. A főszerepekben PAT O'BRIEN, MARGARET LINDSAY, CEZAR ROMERO

II. **BORNEO** Martin és Osa Johnson expedíciós filmje. Olcsó helyárakkal!



## Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség ... ..20-14  
Kiadóhivatal... ..11-51

### Melbournei „nadrágária”

Gabrielli Katalin olasz dalművész nő egyik lezármazottja nyomdába adta a művész emlékiratait és a könyv végén saját élményeit is közölni óhajtja közönségével. Van ebben a részben egy szakasz Nellie Melba, az ausztráliai származású világhírű operaénekesnőről is, aki, mint tudjuk, angol léterre minden operaszerepét olaszul énekelte. Leghíresebb szerepe Gilda volt a Rigoletto-ban. Fővíg előadása tartamán, ami Melbourne ausztráliai városban történt, a második jelenet erősen drámai áriáiban nem állt megszokott helyén a művész, hanem egy-két lépéssel Rigoletto háta mögött. A nehéz koloratura-részlet csodálatos gyönyörű szemei gazdagon peregtek ajkáról. A közönség félajánlan hallgatta Melbát, amikor az első sorban két ur hangosan felkacagott és majd szétrepedt a nevetéstől. A közönség rávetette magát az ünneprontókra, rendőrkézre adta őket s kihallgatás alkalmával kiderült, mindketten olaszok, akik az ária szövegét megértették s ezért nevettek.

A művész nő ugyanis néhány szót rögtönzött éneklése közben és partneréhez — a legnagyobb lelkiáldalom kifejezésével az arcán — ezeket a szavakat énekelte: — Meg ne forduljon, mert a nadrágia hátul elszakadt..

Melbourne városában most szobrot állítanak Nellie Melbanak és megbízást adtak a szobor készítőjének örökítse meg a nadrágia emlékét is valamelyik mellékalak segítségével. Mire a művész kifejtette, erre aligha lesz képes. Mihelyt azonban özsász fonttal megtoldották a szobor alkotójának tiszteletdíját, sikerült kieszelnie a nadrágia megörökítésének módját, mégpedig finoman, nagy körültekintéssel s innen vette magát a történetet Giuseppe Gabrielli, a Gabrielli-emlékiratok szerzője, aki a nevető emberek egyike volt az ausztráliai előadáson.

— **IDŐJÓSLAT.** Gyenge szél, változó felhőzet, helyenkint eső, a hegyeken havasos, több helyen éjjel köd. A hőmérséklet nem változik.

— **Maria anyakirályné külföldi üdülő-utja.** Bucurestiből jelentik: Maria anyakirályné Elisabeta hercegnő és dr. Dumitrescu orvos kíséretében reggel fél 9 órakor Meránba utazott.

— **Összehívták az ortodox egyház Szinódusát.** Bucurestiből jelentik: A kultuszminisztériumban megszövegezték az ortodox Szinódust február 22-re összehívó királyi leiratot. A Szinódus többek között letárgyalja az eskü alól való feloldás kérdését is.

— **Hangverseny a királyi palotában.** Bucurestiből jelentik: Az elmúlt este a királyi palotában hangverseny volt, amelyen Öfelsége Carol királyon és Mihai nagyvajdán kívül Wied herceg, a kormány tagjai, a külképviseletek vezetői, valamint a katonai ügyvivők vettek részt.

— **Faruk király Bucurestibe látogat.** Ankarából jelentik: Megirtuk már külföldi sajtóirodák jelentése nyomán, hogy Faruk király rövidesen kóruira indul külügyminisztere társaságában. A fiatal egyiptomi király először Törökországba látogat el. Most érkezett jelentés szerint Faruk király május hónapban bonyolítja le külföldi útját és Athénbe, Belgrádba és Bucurestibe is ellátogat. A hirt meg erősíti a „Capitala” című fővárosi lap is.

— **Európa utra indul Eden?** Bucurestiből jelentik: Az „Universul” magántávirata szerint Eden angol külügyminiszter rövidesen európai utazásra indul és ennek során Páris, Prágát, Bécs, Bucurestit és Ankarát látogatja meg. Az „Universul” a bécsi lapoktól szerezte értesítését.

— **Redukálni kívánják a törvényes ünnepek számát.** A kormány bizottságot létesített, hogy a törvényes ünnepek számának csökkentését tanulmányozza. Azt a jelenséget igyekeznek megszüntetni, hogy két ünnepnap közötti áthidalás folytán a hét mindössze négy munkanapból álljon.

— **Dinu Brătianu Pöstyénben pihen.** Bucurestiből jelentik: Dinu Brătianu pénteken Pöstyénbe utazik, ahol három hétig tartó gyógykezelésben részesül.

— **A RENDŐRKVESZTOR FOGADÓÓRÁL** Murgau Liviu, Aradváros rendőrkesztora közli a közönséggel, hogy a munkanapokon délelőtt 11 és 1 óra között áll a magánfelek rendelkezésére.

— **ZÜRICH ZARLAT:** Páris 14.11 és háromnegyed, London 21.61 és egynegyed, New York 429 és fél, Miláno 22.59, Amszterdam 241, Berlin 173.90, Prága 15.12, Varsó 84.70, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— **Ellenőrzik Bucurestiben a választási jelek eltávolítását.** Bucurestiből jelentik: A rendőrök tegnap ellenőrizték, hogy a háztulajdonosok eleget tettek-e annak a rendeletnek, amely szerint a választási hirdetőanyagokat és jeleket eltávolítsák házaikról. Azok ellen, akik a rendelkezésnek eleget nem tettek, eljárás indul.

— **„NEMZETISÉGI KISEBBSÉG” — KISEBBSÉG HELYETT.** Londonból jelentik: A Népszövetségi Ligák Uniója ez évben Londonban tartotta tanácsülését. A kisebbségi ülésen heves vita után elfogadták a csehszlovákiai német és magyar kisebbségi kiküldöttek javaslatát, amely szerint a kisebbségek megjelölésére a jövőben a „nemzetiségi kisebbség” kifejezést kell használni, Elhatározták továbbá, hogy a Népszövetség keretén belül igyekezzenek keresztülvinni a nemzeti kisebbségi panaszok gyorsabb elintézésére irányuló eljárás bevezetését. A csehszlovákiai német kisebbséget Clary Albringen herceg, a magyar kisebbséget Szüllő Géza képviselte.

— **A jégkorongvilágbajnokság újabb fordulója.** Prágából jelentik: A jégkorongvilágbajnokság során Anglia—Svédország győztesét 3:2 (1:1, 1:1, 1:0) arányban, nagy küzdelem után győzte le.

— **Gyomor-, bél-, vese-, máj- és epehólyag-betegek szivesen isznak reggelként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet** mert annak hashajtó hatása gyors és biztos, igen enyhe s ezért nagyon kellemes. Kérdezze meg orvosát.

— **Állir a madridi török követségről.** Istanbulból jelentik: Török részről hivatalosan közlik, hogy mit sem tudnak arról, mintha a madridi török követség épületéből 120 nőt és gyermeket erőszakkal elhurcoltak volna a köztársaságiak.

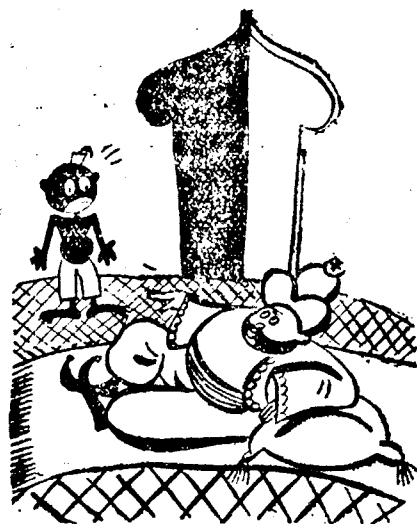
— **Dr. Németh hazaérkezett,** ismét rendel. Str. Eminescu 17.

— **Megvonták a „Pesti Futár” terjesztési jogát.** Bucurestiből jelentik: A hatóságok megvonták a Budapesten megjelenő „Pesti Futár” című hetilap romániai terjesztésének jogát.

— **Eltűnt két bucurestii si-kiránduló.** Bucurestiből jelentik: Négy nappal ezelőtt két fiatalember sikirándulásra indult a Buceg-hegyre. Azóta nem adtak életjelet magukról és a felkutatásukra indult mentőexpedíció sem akadt rájuk.

— **Toscanini nem megy az idén Salzburgba.** Newyorkból jelentik: Toscanini, a világhírű olasz karmester bejelentette, hogy az idén nem vesz részt a salzburgi ünnepi játékokon a zavaros ausztriai viszonyok miatt.

### Modern „1001-éjszaka”



— **Gyorsan, hozzátok be a repülő varázs-szönyegemet,** mert utazni akarok...!

— **Nem lehet, oh bölcs kalifa,** a szönyeg már nincs meg. Nem fizettük ugyanis az utolsó részletet és a gyár visszavette..

## Fényes gyászpompával temetik el a minorita rend elhunyt sekrestyését

Ma délután három órakor fényes temetés lesz Aradon. Schragner Ferencet, az aradi minorita templom tizenöt éves át volt sekrestyését részletes díszes végtisztességben az aradi minorita rend. Az elhunytat, aki másfél évtizeden át szolgálta ki halk szerénységgel az Ur egyszerű szolgálait, a rend saját halottjának tekinti. Tegnap délben és este valamennyi harangja zugott a minorita templomnak és valamennyien meg fognak kondulni ezek a harangok az egyszerű sekrestyés pompás temetésének órájában is. Mert ezek a harangok nagyon jó barátai voltak az elhunyt sekrestyésnek. Tizenöt évesen át ő volt az, aki misére, vagy temetésre egy gombnyomással mozgásba hozta a villanymotort, amely a harangokat megszólaltatta.

Az elhunyt sekrestyés ravatalát a minorita rendházban állítják fel a kegyeletes szerzetesek. Harsányi Vince, minorita lelkész végzi majd a temetési szertartást nagy papi segédlettel. Részt vesz a temetésen a kis énekkar is Karácsonyi István, minorita lelkész karnagy vezetésével. A met végig vonul a főúton az Eternitatea—Felső-temetőbe, ahol a néhai sekrestyés földi maradványait örök nyugalomra helyezik. Bizonyára igen sokan megjelennek néhai Schragner Ferenc temetésén, akik számára az aradi nagytemplom áhitatot sugárzó oltárával éppen egy összeforrott az egyszerű ember alakja, mint a minorita rend papi tagjai szemében, akik éppen olyan pompával kísérik örök nyugalomra a volt sekrestyést, aki őket kiszolgált az Ur színe előtt, mintha Schragner Ferenc lett volna közöttük a legelső.

— **Felfüggesztett román és orosznyelvű sajtó-organumok.** Bucurestiből jelentik: A 3-ik hadtest parancsnoksága a következő orosz nyelven írt újságok megjelenését fűggesztette fel: „Posta Basarabiei”, „Cuvântul Basarabiei”, „Radio-Erpress”, mindhárom Chişinăuból, Cetatea Alban a „Noutate”, Bolgrádon a „Buglaciul”. Tighinában a „Valea Tighinei” és végül Ismailban az „Inainte” című lapok kerültek hasonló sorsra.

— **Minden hölgyet megszépít, minden szépséglibát megszüntet.** Cosmetics PARISIEN. Varga Ilus Arad. Str. Consistoriul 24. Tavaszú udonságok megérkeztek. Telefon 2577.

— **A borszeszgyárak és a pénzügyminisztérium pere.** Bucurestiből jelentik: A bucurestii itéltőbír február 22-én hirdet itéletet a borszeszgyárak és a pénzügyminisztérium között keletkezett perben, amelynek tárgya az állami szeszjövődék által átvett borszesz árának meghatározása.

— **EINSTEIN ÚJ TALÁLTMÁNYA.** Albert Einstein a relativitás tanának feltalálója, aki mostanában az Egyesült-Államok területén különféle gyakorlati találmányok megvalósításával foglalkozik, olyan kettősfalu fényképezőgéplencsét szerkesztett, amelybe fényhatásra roppant érzékenyen viselkedő, önműködően szintjászó folyadékot zárt be. E folyadék olyan tulajdonsággal rendelkezik, hogy az erőteljesebb fényhatás következtében sötétül és ellenkező esetben világosodik, azaz fényáteresztő képességét a mindenkorú világítás önműködően szabályozza. Ennek a lencsének a felhasználásával az exponálás, amely pontosságát, gyakorlatot kívánt meg az amatőröktől önműködő és hibátlan folyamattá válik.

— **Háztulajdonosok figyelmébe!** Az aradi rendőrkesztura az érvényben lévő városi szabályrendeletek értelmében felszólítja a háztulajdonosokat ügyeljének arra, hogy házaik előtt a gyalogjárót állandóan seperjék. Fagy esetén a síkossá vált járdákat homokkal, fűrészpórral, vagy más ilyen anyaggal szórassák fel. A nem aszfaltburkolatu, vagy köves járdákat eső idején kavicsos homokkal kell felhínteni, hogy elkerülhetővé tegyék a sár képződését. Mindazok ellen, akik nem tartják be fent említett városi szabályrendeleteket, a törvény teljes szigorával járnak el.

— **Súlyos vádák egy agg aradi munkás ellen.** Minden emberséges érzésből kiverőzött állítólagos szatir ügyében indítottak nyomozást az aradi bünygyi hatóságok. A feljelentés szerint egy 70 éves aradi munkás tegnap este erőszakot akart elkövetni 10 éves, korához képest jól fejlett unokáján. A merényletet a leány segélykiáltásaira elősiető édesanyja akadályozta meg. Az agastyánt átadták a rendőrségnek, ahol kihallgatása során tagadta a terhére rótt bűncselekményt. A nyomozás során azonban terhelő bizonyítékokat soroltak fel a szatir ellen és a tanúk azt hangoztatták, hogy a 70 éves ember unokáján kívül a közelmúltban másik két hasonló kora leány ellen is merényletet akart elkövetni. A súlyos bűncselekményekkel vádolt agastyánt őrizetbe vették.

## Több, mint félezer diplomát hamisított Manevici

— A vizsgálat során újabb letartóztatások várhatók —

Bucurestből jelentik: Stratuleet és Zlatcu vizsgálóbírák, akik az ismeretes oklevélfhamisítási ügyben nyomoznak, a „Manevici-ügy” kapcsán 523 hamis oklevelet találtak. A vizsgálat egyébként több büntársat leplezett le, akiknek letartóztatása esedékes.

## Aradi származású fiatal tudós újabb sikere Budapesten

A múlt év első felében részletesen beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy id. Kampis Antal aradi dohánytözsde tulajdonosnak 34 éves fia ifj. Kampis Antal dr. egyik legszámottevőbb igérete a magyar tudományos életnek. Hechler Antal dr.-nak a budapesti Pázmány Péter tudományegyetem tanárának legtehetségesebb dolgozótársa, akinek mint művészettörténész írónak eddig is számottevő sikerei voltak a tudományos életben. Az említett cikkben megírta az Aradi Közlöny, hogy a svéd tudományos körök meghívására ifj. Kampis Antal dr. nagy érdeklődést keltő németnyelvű előadást tartott Stockholmban magyar művészet-történeti tárgyáról. Ifj. Kampis Antal dr. fiatal kora ellenére nemcsak mint tanársegéd működik a budapesti Pázmány Péter egyetemen, hanem megszerezte az egyetemi magántanári képesítést is.

Az aradi származású fiatal tudósnak újabb sikereiről kell most beszámolnunk. A közelmúltban kiosztásra került Baumgarten Rodalmi díj egyik nyertesére gyanús ifj. Kampis Antal lett, tehát Ardeal—Erdély a Baumgarten-díj idei nyerteséi között kétszeresen van képviselve, mert, mint ismeretes. Kós Károly a másik Ardeal—erdélyi díjnyertes. Egy héttel ezelőtt az aradi származású fiatal tudós érdekes előadást tartott a budapesti rádióban és a „Buvár” című magyar tudományos folyóirat „Ötvösök és ötvösjegyek” címen tartalmas cikket közlő egyik most megjelent számában Kampis Antal dr.-tól, aki — ha továbbra is ezzel az erőteljes energiával végzi tudományos működését, még sok dicsőséget fog hozni szülővárosára, ahol az első ösztönzést kapta nemes működése folytatásához.

— Megszüntetik a leningrádi angol konzulátust. Moszkvából jelentik: Itteni körökben úgy tudják, hogy az angol kormány végre hozzájárult ahhoz, hogy a szovjet-kormány kérésének megfelelően a leningrádi angol konzulátust bezárják. Az a jegyzék, amelyet az angol kormány e kérdésben a külügyi népbiztossághoz eljuttatott, kiemelte, hogy Anglia semmi körülmények között sem ismerheti el érvényesnek a konzuli képviselő tekintetében a paritás elvét, melyre a külügyi népbiztosság a konzulátusok bezárására vonatkozó kérelmére hivatkozott. Ugyanez az álláspontja a többi kormányoknak is, amelyekhez a szovjet hasonló kérelmet intézett. Az angol kormány közölte továbbá Moszkvával, hogy a diplomáciai láttamozáson kívül többé nem engedélyez vizumot olyan szovjet állampolgárok számára, akik Angliába akarnak utazni. Valószínű, hogy a többi érdekelt állam is Anglia magatartásához fog igazodni. Ilyen körülmények között Leningradban csak a lengyel konzulátus marad nyitva.

— Szerencsétlenül járt és a tengerbe zuhant egy olasz vizirepülőgép. Rómából jelentik: A Róma—Cadix közötti útvonalon közlekedő olasz vizirepülőgép a Földközi tenger felett viharba került és elpusztult. A repülőgép még vasárnap délután fél 2 órakor szállt fel a spanyolországi Palenciai légikikötőben. A gépen négyfőnyi legénység és tíz utas foglalt helyet. A gép az utolsó rádiójelentést egy órával az elindulás után adta le és a óta nyomra vesztett. A kutatások nem jártak eredménnyel. Most már biztosra vehető, hogy az olasz vizirepülőgép Sardinia-tól nyugatra szerencsétlenül járt és a tengerbe zuhant.

— Drága szőlő-csemege. Curtea Ioan, 26 éves éves Maderat—magyaradi szőlőbirtokos a múlt év őszén két kosár szőlőt vitt le a hegyről, közben pedig megkivánta a gyümölcsöt és ahelyett, hogy kaját kosarából vett volna, átnyúlt Mihály Petre szőlőjébe és onnan szakított le egy fürtöt. Lopás miatt jelentették fel, mert mint kiderült nem ezte meg az egész fürtöt, hanem kosarába tette és letette a kolnájába. A törvényszék 500 lei pénzbüntetésre és 500 lei kártérítés megfizetésére kötelezte.

## Háromszáz magzatelhajtási esetet vallott be egyik áldozata halálos ágyánál egy gyöngyösi szülésznő

Gyöngyösről jelentik: A gyöngyösi kórházban tiltott műtét következtében meghalt egy fiatal leány. A halálos ágyán bevallotta, hogy Sándor Imréné hevesugarai szülésznő követte el rajta a műtétet. Az 54 éves szülésznőt előállították a gyöngyösi rendőrségre, ahol hosszas tagadás után beismerete, hogy háromszáz esetben követett el tiltott műtétet és ezek közül négyen haltak bele a veszélyes operációba.

— Fejedelmi ékszereket vitt Tiranába egy világhíru bécsi ékszerész. Bécsből jelentik: Österreicher, a híres bécsi ékszerész Tiranába utazott és



I. ZOG KIRÁLY

magával vitte különféle értékes ékszerterveit, melyeknek alapján Zog király és menyasszonya együtt választják ki az esküvői ékszereket.

## A keresztretvény feltalálója

Mister Gelleit Burges, a kitűnő amerikai jenk, igazán bebizonyította, hogy a pénz az uccán fekszik. Ő az, aki milliókat — sőt dollármilliókat keresett a keresztretvényvel. Mr. Burges találta fel a keresztretvényt. E találmány Amerika legismertebb, legnépszerűbb emberei közé emelte. Régebben szegény rajztanár volt az egyik gimnáziumban. Nagyratörő ember volt, nem akart szürke rajztanár maradni, festéssel próbálkozott, ki is állított néhány képet. De ezekkel nem volt sikere. Azután Mark Twain babérait vágyott, humoros novellákat írt, humoros könyveket, kacagató cikkeket, de a könyvek a kiadó nyakán maradtak. Ezután próbálkozott meg új találmányával — a keresztretvényvel. Könyvet adott ki, amiben csupa keresztretvény volt. Ez a könyv egy csapásra megalapította hírnevét és vagyonosságát. Többmillió példányban kelt el Gelleit Burges keresztretvénykönyve. Egy mulatságos játékot adott az emberiségnek. Ma gazdag, tekintélyes és népszerű ember. Megérdemli!

— Lehangoft. étvágytalan, eldugult embereknel reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz megszabadítja az emésztőcsatornát a felgyülemltet erjedő és rothadó anyagoktól s az emésztőszervek további működését előmozdítja. Kérdezze meg orvosát.

— Törvénytervezet a vesztesség leküzdésére. Bucurestiből jelentik: Dr. Costinescu egészségügyi miniszter törvényjavaslatot dolgozott ki a vesztesség leküzdésére. A tervezet kimutatja, hogy az egész Európában Romániában van a legjobban elterjedve a vesztesség. A tervezet előírja a kóbor kutyák kiirtását, a hatóságokhoz bejelentett kutyák kötelező szájkosár viselését, továbbá a vesztesség elleni védőoltások hatásosabbá tételét és a védőoltanyagoknak nagyobb városokba való szétküldését.



Íme egy nő, aki nem használ

**CISBEY-teát,**

amely eltüntet a pattanásokat, bőrvörösséget, fejfájást és mindazon kellemetlenségeket, amelyeknek okozója a rossz emésztés és a

**székrekedés**

Étkezés után CISBEY-tea a legjobb könnyű hashajtó

Megszokottságot nem idéz elő, hatása állandó. Egy 100 gr.-os doboz ára 60 lei. Kapható minden gyógyszerárban és droguériában. Romániai lerakat: Bucuresti III., Str. Toamnei 103.

## A szovjethóhér jubileuma

Kievben most ünnepelte 60 éves születésnapját Petrovszki, az ukrainai kerület hóhéra. Sztalin megleghangu táviratban méltatta a hóhér érdemeit. Tízennyolc éve áll a véstörvényszék élén Petrovszki elvtárs, aki nem egy vádlottját sajátkezűleg végezte ki. Az ukrainai hóhér „uralma” alatt 8000 papot, 20.000 néptanítót és egyéb szellemi foglalkozású állampolgárt küldtek csak Ukrajnában a másvilágra, vagy szerencsés esetben száműzetésbe a Solovszki-szigetre. A jubiláló hóhér csak az utóbbi két évben több, mint 30.000 kommunista párttagot tartóztatott le, mint „népelleneseket”.

— Turisták műsoros estélye. Legtevékenyebb sportegyesületünk, az aradi tornaegyesület, ismét nagyszabású társadalmi eseményt készít elő. Ezúttal újlag a turista osztály rendez február 26-án, szombaton este a Központi szálló összes termében zenekari műsoros estélyt. A turisták eddig is bizonyosságot tettek életrevalóságukról, ezúttal pedig a legkényesebb igényeket kielégítő műsorral kedveskednek a közönségnek. Glück László, a turistaosztály agilis vezetője köré csoportosult már több száz főnyi turistaszereget minden tagja tevékenykedik az estély sikere érdekében. A már közismert nagy zenekar nivós műsora mellett a szájharmonika zenekar és a mandolin-gitár zenekar is szerepelni fog válogatott zeneszámokkal, azonkívül kitűnő magán- és énekszámok teszik változatossá és feledhetetlenné a gondosan összeállított műsort. Az estélyt a turisták saját kezelésükben rendezik a menedékház-alap javára, saját büffé, cukrászda és italok lesznek a legolcsóbb áron, a belépődíj adókkal és műsorral együtt 25 lei, úgyhogy mindenki kevés pénzért igazán kellemes estét szerezhet magának. Műsor után reggeli tánc. Az eddigi sikerek alapján biztos, hogy a turisták jövő szombati estélye ismét a legnagyobb elismerést fogja eredményezni. Meghívókat a rendezőség nem bocsájt ki, ezúton is meghívja Aradváros szépért, nemesért lelkesedő közönségét.

## Urilány (Urinő)-Otthon

Budapest

Teréz-körut 18. III. 1. és Rákóczi u. 59. III.

Kitűnő ellátás, fűtés, világítás, napi 3-szori bőséges étkezés, fürdés (58 P. havonta).

Csak lakás 18 P. havonta társas szobákban.

— A hosszúéletű belgák. Brüsszelből jelentik: A belga munkaügyi miniszter egyik tejszólataiban a hozzá intézett kérdésre kijelentette, hogy Belgiumban 1937-ben az agkori segélyben részesülők közül huszonheten voltak százéves koron felül. Ezek közül egy 104 éves, egy másik 103 éves, három 102 éves, hat 101 éves, 1938-ban a száz éven felüliek száma harminccal több lesz, 2919-en vannak a 90—100 év között és 42.222 azok száma, akik a 80 évet már meghaladták.

**INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:**  
FÖLDES gyógyszerár, Str. Eminescu  
KÁRPÁTI gyógyszerár, Bul. Reg. Ferdinand  
ROZSNYAI gyógyszerár, Piața Avram Iancu  
(Tel. 15-00)

## Earhart Amelie utolsó feljegyzései (3)



## Égető forróságban Afrika sivatagjai felett

— Felhőszakadás és rosszullét az uton —  
Az elfelejtett estélyi toltette —

Marvel Randolph cikksorozata  
az Aradi Közlöny számára

Az Electra bátor pilótanőjével a kormány mellett átrepült a délamerikai dzsungelokon és az utijegyzetek nem számolnak be különösebb eseményről. Az út simán, szinte eseménytelenül folyt le és Amelie Earhart a braziliai Natalba érkezett. Rövid pihenés után továbbindult s utjának újabb szakaszáról a következőkben számol be:

Junius 7-én, hajnalban 3 óra 15 perckor hagytuk el a nataii (Brazília) Parnamirio légi kikötőt. Amikor a felhők közé értünk, áthatolhatatlan sötétség vette körül gépünket, csak a műszereknél levő kis vilányfény világított. Az idő éppen olyan volt, mint amilyenek az Air France tapasztalt meteorológusa bejósolta. Majdnem az egész uton szembe kaptuk a szelet, merem állítani, hogy a szélsébség óránként husz mérföldes volt. Egy darabig tiszta égboltozat alatt repültünk, azután néhány bárányfelhő következett és végül bejutottunk az eszónába. *Életemben ilyen felhőszakadásban nem repültem. A víz tornaszámra csapódott gépiinkhez, szinte éreztem a súlyát.* Szerencsére az eső már napfelkelte után jött és így nem okozott túlságosan nagy gondot.

Körülbelül a feleuton találkoztunk egy Air France repülőgéppel. Sajnos nem léphettünk vele érintkezésbe, mert a repülőjárat drótnélküli táviróval rendelkezett, míg nekünk rádióleadónk volt, amelyen át csak beszédet közvetíthettünk. *Félóránként adtam le a világnak helyzetjelentésünket, talán sohasem fogom megtudni, hallották-e a jelentésünket valahol...* Itt néhány utijegyzetet adok le:

6 óra 50. Eppen most haladtunk át hatezer láb magasságban az egyenlítőn. A nap gyönyörűen sütt. Alattunk bárányfelhők, előttünk sötétlik nagyobb felhő.

### REPÜLÉS AFRIKA FELETT

Hajó halad el alattunk. Lejebb szálltam, hogy lásson bennünket és jelentést tegessen. Ujra eső. Nehéz felhők usznak az égen. Az óceánon hatalmas hullámok dobálják a hajókat. Itt fent sem kellems a szituáció. A víz piszkosan szürke.

*Nem jól érzem magam. Ma reggel, indulás után gázzagot éreztem, valószínűleg ez az oka. A gyomrom sokat okoskodik, ugylátszik gyengül...* A rádió próbáltam valamit fogni, nem sikerült. Az eső rendületlenül zuhog. Sohasem láttam ilyen hatalmas felhőszakadást.

1 óra 15. Még mindig eső. Fred előbiskolt. Eddig még nem láttam, hogy repülés közben elaludt volna. Sokszor elfáradt, de álmos nem volt. Kint 60 fok. Ugylátszik hideg időben érkezünk az egyenlítőre. Legalább is itt az égen...

Amelie Earhart 13 óra 12 perces repülés után a senegali St. Louisban szállt le június 7-ikén és másnap a 163 mérföldnyi távolságban levő Dakarba utazott, ahol kisebb javításokat kellett végeztetni a gépen.

„Érzem Afrika illatát — írja — ugyanaz a szag, mint St. Louisban. Valahogyan különös érzésem van a szagok iránt. Megjegyzem őket. Néha helyekre és emberekre így emlékezem csak vissza. A legjobb módja új impressziók szerzésének a repülőút. Az elmúlt héten még otthon voltam, tegnap Délamerika, ma már Afrika. Dakarban a kormányzó, Marcel de Coppet tágas villájának vendégei voltunk. Csendes, zártkörű ebéd, utána fogadtatás az Aero Club-ban és ez ottakkorral elvezést kellett kérnem, hogy bórnodrágában és bluzban jelenhettem csak meg, miután nem hoztam magammal egyetlen gálaruhát sem. Ebben az öltözetben jelentkeztem királyoknál, tábornokoknál és találkoztam repülőökkel s koldusokkal... A kormányzó rendkívül kellemes és vendégszerető ember, jól éreztük magunkat nála. Csak azt szűrkem, hogy

oly rosszul beszélek franciául. Valahogyan angol és francia keveréknyelvet használtam és ott ahol nem tudtam megértetni magam, jelekkel egészítettem ki előadásomat. Ugylátszik csak a repülőszakkifejezések internacionalisak... ezen a terénumon nagyszerűen megértettem magam a világ minden táján a repülőökkel.

A hangárban folytatom feljegyzéseimet, miközben az Air France nagyszerű mechanikusai a gépen dolgoznak. A gép minden porcikáját lemosás szappanos vízzel, a bennszülöttek szinte örömmel dolgoznak ezen a tisztítási műveleten. Ha minden jól megy, holnap elindulunk a nagy utra, Afrikán át. Itt arra figyelmeztettek, vigyázzak északon a tornádókra és délen a homokzivatárookra, mindenesetre megpróbálom átcuszni a kettő között. Most olyan vonalon utazunk, ahol több alkalmunk lehet repülőgépekkel találkozni... Szerencse fel...

### A REPÜLŐNŐ „EMLÉKEI“

Az óceánrepülő röviden leírja ezután útját Gao, Fort Lany és El Fasher-en keresztül Karthoumig, amelyet június 13-ikán ért el.

Megkaptam a szokott csomagomat, ötven gallon gasolint, amely minden állomáson már vár. A szomjas Electra mindent elnyelt és a fémhordókat mindenütt „Amelie Earhart-émlékként” hagytuk hátra. Középfrikában az ember hozzá szokik a nagy távolságokhoz. Ezer mérföldes táv szinte csekélységnek számít ezen a földrészen és az ember hozzá szokik ahhoz, hogy szomszédoknak tekintse azokat, akik ötszáz mérföldnyire laknak egymástól. Az Afrikán való keresztülrepülés tulajdonképpen nem nehéz feladat, ha az ember jó időt kap hozzá. Utközben nagyon könnyű megfelelő leszállási terepet találni, ha éppen kell, azonkívül számos nagyszerű repülőter is jó kiszolgálás áll az ember rendelkezésére. A térképek azonban — mint hamarosan kiderült — *ugyszólván semmitsem érnek.* A kontinens középső részén levő sivatagok átrepülése sok akadályba ütközik és a pontos térképek hiánya csak fokozza a nehézségeket. *Azt hiszem évek munkájába telik, amíg pontos térkép készíthető erről a területről.* Fred Noonan szerint az óceán átrepülése könnyebb, mint a sivatagoké. Mindenesetre napfelkelte idején kell indulnunk, mert a déli órákban feltétlenül le kell szállnunk. Ebben a forróságban nem lehet repülni. *A déli hőséget sem az ember, sem a gép nem bírja ki. Mi még valahogyan bírtuk a hőséget, azonban a gép annyira áttűzsedett, hogy hozzá sem lehetett nyulni. A gépben olyan hőség volt, hogy nem mertünk már a hőmérőre sem tekinteni, nehogy megijedjünk. Miután joggal tarthattam attól, hogy a forróság, a kibíratlanul égető nap következtében a gépnél üzemzavar állhat elő, lehetőleg pihenőt tartottunk valahol a déli órákban és csak késő délután indultunk tovább.*

### AHOL NEM LÁTTÁK SZIVESEN A VILÁGKÖRÜLI UT REPÜLŐIT

Az ut további során kiderült, hogy Abesszinia Kormányja nem engedi meg az ország területé feletti átrepülést, sőt megtudták azt is, hogy Arabia sem szívesen látná, ha az Electra útját állama felett folytatná. Mindez arra bírta Amelie Earhartot, hogy megváltoztassa utirányát és világkörüli repülését Karakin át bonyolítsa le. Először tehát Kartumba ment, hogy az ottani angol hatóságokkal megbeszélje a továbbiakat. Az Electra — hála Amelie Earhart óvatosságának — nagyszerűen le bírta a nehéz utat Középfrika naptűzben égő sivatagain át és a bátor repülő jókedvűen, elsőrangú kondícióban érkeztek meg Kartumba, ahol ünnepélyesen fogadták őket.

Marvel Randolph

— Folytatjuk. —

## Színház

### A „Rossz asszony“

18. Bókay János legújabb vigjátékának bemutató-előadása, szombaton este 9 órakor

Az aradi színtársulat lázas izgalommal készül a bemutatóra, amelyik kétségtelenül az idei szezon legnagyobb sikereinek ígérkezik. A szereposztás legnagyobb szenzáció és meglepetés! Gábor Mara, a kiváló operett primadonna vállalta az egyik vezető szerepet a darabban, aki új oldaláról fog bemutatkozni a közönség előtt.

A hagyományok és előítéletek tusáznak ebben a darabban az önmagát teljesen feláldozó, fenntartás nélküli szerelemmel. A női erkölcs, az emberi tisztességgel. Özevgy Bodoryné, (Lázár Hilda) az előkelő gazdag uri család feje, zsarnokul uralkodik a család tagjai felett. Fiának Károlynak, (Horváth László) kegyetlen határozottsággal tiltja meg, hogy feleségül vegye Nagy Verát, (Bálint Anna) az apátlan, anyátlan kis tisztviselő lányt, mert szerinte a szegénység és alacsony származás egyenlő a szegényes lélekkel és alacsony gondolkozással, vagyis az erkölcstelenséggel.

A jóságos tánti Jozefin, a vén leány (Gábor Mara) heves jelenet után meggyőzi arról, hogy Verában is vannak nagy asszonyi és emberi értékek és boldoggá fogja tenni Károlyt. Bodoryné leánya (Hegyessy Magda), Mária, cselszövéseivel s magán-detektív segítségével kideríti, hogy Verának hosszabb idő óta viszonya van Károllyal. Verát a bűnét is büszkén vállaló kis tisztviselőleányt Bodoryné kiutasítja a házából, míg végül Jozefin sok derűt és meggyőzést keltő szavaival győzi meg Bodoryné, hogy Verát határtalan szerelme méltóvá avatta a család ősi hagyományaihoz.

A darabban Dálnoky Dudas játszik még neki-való szerepet, ugyszintén Agay Margit és Szenkálzky Bandi. A darabot rendezi Szabadkai igazgató.

### A színház hívei

\* Pénteken este 9 órakor: „Egyetlen éjszakára”, operettújdonosság, olcsó helyárrakkal. A nagyszerű operett főszerepeit: Krémer Manó, Gábor Mara, Gács Edit, Lázár Hilda, Badóczy István, Horváth László, ifj. Szendrey Mihály, Némethy István, Kozma Hugó, Faludi Béla és Nagy Pityu játsszák. A zenekart Szabó Ica vezényli. Az „Egyetlen éjszakára” operettnek ez az első olcsó helyáru előadása. Siessen mindenki jó helyről gondoskodni.

\* Szombaton délután 5 órakor: „Delila”, vigjáték. Molnár Ferenc világsiker aratótt színdarabja, igen olcsó, egységes mozihelyárrakkal.

\* A Szabadkay-társulat egyezménye a Thália Rt.-vel. Tg.-Mureş—Marosvásárhelyről jelentik: A városban évek óta vajudik a magyar színjátszás kérdése, amit a város magyar társadalmi szervei — élükön a Kemény Zsigmond Irodalmi Társasággal, — úgy akartak megoldani, hogy a Cluj—kolozsvári színházat megnyerjék néhány hetes vendég szereplésre. Az idei színiévadot nagyobb megszakításokkal, a Szabadkai Miklós színtársulata játssza át Tg.-Mureş—Marosvásárhelyen. A Szabadkai-társulat főképen operett-előadásokra van berendezkedve s ezért olyanértelmű megállapodást kötött a Cluj—kolozsvári színházzal, hogy azokban a városokban, amelyekben idén a Szabadkai-társulat szerepel, a prózai darabok lejátszását a Cluj—kolozsvári Magyar Színház vállalja. Ezzel szemben viszont Cluj—Kolozsváron és Oradea—Nagyváradon a Thália távollétében a Szabadkai-társulat ad elő zenés darabokat.

### A színház heti műsora:

Pénteken este 9 órakor: „Egyetlen éjszakára” olcsó helyárrakkal.

Szombaton délután 5 órakor: „Delila”, igen olcsó, egységes mozihelyárrakkal.

Este 9 órakor: „Rossz asszony”, színmű-bemutató. Bókay szenzációs színműve.

Vasárnap délután 3 órakor: „Sárgapitykó” közlegény”, olcsó helyárrakkal.

Vasárnap délután 6 órakor: „Rossz asszony” vigjáték, másodsor.

Vasárnap este 9 órakor: „Gül Baba”, operett népelőadás, olcsó helyárrakkal.

Hirdessen  
az Aradi Közlöny-ben



## Kórházban szedték ki egy romániai csempész testéből az aranyat és a valutát

Satumare—Szatmárról jelentik: Nem mindennapi csempészésről érkezett jelentés a határrendőrséghez. Tegnap a cseh hatóságok a román határ mentén elfogtak egy román állam polgárt, akiben valutacsempészt gyanítottak. Az őrizetbe vett ember tagadott. Erre beszállították a kassai kórházba, ahol a műtőasztalon az illetőt alapos testi vizsgálatnak vetették alá. Nagy meglepetésre altestéből aranypénzek, egy aranyrud és pergamentbe csomagolt idegen valuták kerültek elő.

Az eredményes vizsgálat után a romániai valutacsempészt letartóztatták

## Viharba került Graziani hajója

Rómából jelentik: Graziani volt abesszin alkirálynak ma kellett volna Messinából Nápolyba érkeznie, ahol nagy fogadtatást készítettek elő számára. A tengeren dühöngő nagy vihar következtében Graziani hajója kénytelen volt utját megszakítani és ezért az érkezés holnapra maradt el.

# Állandó butorkiállításomat

bármikor megtekintheti,  
minden vételkötelezettség nélkül

# JONÁS ALADÁR

Arad, Str. Consistoriului 42.

Telefon: 20-72

## SPORT KÖZLÖNY

### Március 6-án kezdenek az ifik, április 3-án startol a másodosztály

— Az alsóbb csoportok tavaszi sorsolása —

Az alkerületi sportszövetség szerdán este nemcsak az elsőosztályú kerületi bajnokság tavaszi fordulóját sorsolta ki, hanem az alsóbb csoportokét is. Így a másodosztályú bajnokságban — ahol mindössze 5 forduló van — csak április 3-án indulnak meg a küzdelmek, az ifjúságiak viszont (13 forduló) március 6-án kezdik az idényt.

Alant adjuk a másodosztály és az ifjúsági bajnokság tavaszi sorsolását:

#### II. osztály:

Április 3: Vulturul—Banatul, Fortuna—Crisana.

Április 10: Fortuna—Vulturul, CAR—Banatul.

Április 17: Banatul—Fortuna, Crisana—CAR.

Április 24: Crisana—Vulturul, Fortuna—CAR.

Május 1: Crisana—Banatul, CAR—Vulturul.

#### III. bajnokság:

Március 6: Gloria—Astra, SGA—Titanus, Hakoah—Unirea, CAA—Fortuna, Intelegerea—Olimpia, Transilvania—Tricolor, AMEFA—USA.

Március 13: Astra—AMEFA, Titanus—Transilvania, Tricolor—Fortuna, Gloria—Olimpia, Hakoah—SGA, Intelegerea—CAA, Unirea—USA.

Március 20: Astra—CAA, Tricolor—Titanus, AMEFA—Transilvania, SGA—Olimpia, Unirea—Gloria, Intelegerea—Hakoah, USA—Fortuna.

Április 3: Unirea—Transilvania, Hakoah—Fortuna, Astra—Intelegerea, Tricolor—Olimpia, AMEFA—SGA, CAA—Titanus, USA—Gloria.

Április 10: Titanus—AMEFA, Unirea—Tricolor, Hakoah—Transilvania, Fortuna—Intelegerea, CAA—Gloria, Olimpia—Astra, USA—SGA.

Április 17: Unirea—Astra, Olimpia—Titanus, Intelegerea—AMEFA, CAA—Tricolor, Gloria—SGA, Fortuna—Transilvania, Hakoah—USA.

Április 24: Fortuna—SGA, Transilvania—Intelegerea, Titanus—Gloria, Tricolor—Hakoah, Olimpia—AMEFA, CAA—Unirea, Astra—USA.

Május 1: Astra—Titanus, Transilvania—CAA, Hakoah—Gloria, Tricolor—AMEFA, Unirea—Fortuna, Intelegerea—SGA, USA—Olimpia.

Május 10: Fortuna—Gloria, SGA—CAA, AMEFA—Hakoah, Transilvania—Astra, Intele-

gera—Tricolor, Olimpia—Unirea, Titanus—USA.

Május 15: Transilvania—SGA, AMEFA—Unirea, Titanus—Intelegerea, Astra—Fortuna, Olimpia—Hakoah, Tricolor—Gloria, USA—CAA.

Május 22: Unirea—Intelegerea, Titanus—Hakoah, AMEFA—CAA, Gloria—Transilvania, Olimpia—Fortuna, SGA—Astra, Tricolor—USA.

Május 29: Tricolor—Astra, SGA—Unirea, Hakoah—CAA, AMEFA—Gloria, Transilvania—Olimpia, Fortuna—Titanus, USA—Intelegerea.

Június 5: Fortuna—AMEFA, CAA—Olimpia, Astra—Hakoah, Gloria—Intelegerea, Titanus—Unirea, SGA—Tricolor, USA—Transilvania.

### Gazdag labdarugó-műsort bonyolítanak le vasárnap Aradon

Vasárnap Aradon a kerületi bajnokságban szereplő csapatok, valamint a C) ligás USA barátságos edzőmérkőzéseket bonyolítanak le. A műsor a következő:

Gloria pályá: 14.00 órákor: Titanus—Unirea, 15.30 órákor: SGA—Transilvania.

CAA pályá: 10.30 órákor: CAA—USA, 14.00 órákor: CAA ifj.—Hakoah ifj., 15.30 órákor: Sparta—Hakoah.

Intelegerea pályá: 14.30 órákor: Intelegerea—Crisana.

O Városház ping-pongversenyt rendez a Hakoah. Az aradi Hakoah sportegyesület asztali tenisz szakosztálya vasárnap nagyszabású városközi asztali teniszversenyt rendez, amelyen Arad, Lugoj—Lugos, Timişbara—Temesvár, Satumare—Szatmár válogatott csapatai vesznek részt. A csapatverseny után egyéni versenyeket bonyolítanak le, amelyeken a válogatott csapatok tagjain kívül az SGA, CAA és Transilvania versenyzői is részt vesznek.

O A Meteor kerékpár club heti összejöveteleit minden szerdán este tartja új klubhelyiségében, a Lovasberényi-vendéglőben. Egyébként a Meteor kerékpár club rendes évi közgyűlése február hó 27-én délelőtt 10 órákor klubhelyiségében, a Lovasberényi-vendéglőben.

O A Tricolor bálja. A Tricolor sportegyesület február 26-án a volt Krispin-féle tereiben (Strada Eminescu) nagyszabású táncmulatságot rendez, amely iránt a társaságok körében is nagy az érdeklődés. Kitűnő zene, olcsó és pompás bűfés, italok állnak a közönség rendelkezésére.

O ISMÉT GOICEA IONEL A TRANSILVANIA ELNÖKE. A Transilvania vezetősége ismét megnyerte Goicea Ionelt, az egyesület néhány évvel ezelőtti elnökét, hogy az egyesület elnöki tisztségét átvegye. Goicea nagy agilitással fog hozzá az egyesület ügyeinek intézéséhez és bizonyosra vehető, hogy a Transilvania ismét azt a helyet fogja elfoglalni a sportegyesületek sorában, amelyet a múltban Goicea elnöksége alatt elfoglalt.

O A jövő héten állítják össze az Unirea serleg műsorát. Az ifjúsági válogatottak részére kiírt Unirea serleg küzdelmeibe, mint megírtuk, ezévből Bucuresti, Timisoara—Temesvár és Oradea—Nagyvárad mellett Arad és Cluj—Kolozsvár is bekapcsolódnak. Chirileanu Constantin, a kupabizottság elnöke, szombaton Ardeal—Erdélybe utazik, ahol mind a négy futballcentrumot felkeresi, a jövő héten pedig összeállítja a kupaküzdelmek pontos idejű műsorát.

### Hoover, az Egyesült-Államok volt elnöke Európába érkezett

Londonból jelentik: Hoover, az Egyesült Államok volt elnöke az angliai Plymouthba érkezett. A volt amerikai elnök közel husz év óta nem járt Európában. Hoover most Brüsszelbe utazik, hogy részt vegyen a segítő-egylet ünnepélyén, amelynek a világháború idején elnöke volt. A „Daily Telegraph” értesülése szerint Hoover közgazdasági tanulmányokat akar folytatni az egyes tekintélyi kormányzatok országokban.

### Szent Annáról szeretnék elneveztetni a Cadas—Kadas és Silvas—Szilvas-telepet a külvárosi negyed lakói

A Cadas—Kadas és Silvas—Szilvas-telep római katolikus lakói azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy illetékes helyen lépéseket tesznek abban az irányban, hogy a két telep hozsuzsi és célszerűtlen elnevezése helyett nevezzék el Arad-külvárosnak ezt a részét egységesen Szt. Ana—Szt. Anna-telepnek. A Silvas—Szilvas és Cadas—Kadas-telep ugyanis összefüggő beépített terület a város szélén és teljesen indokolatlan, hogy a telepítés időrendje miatt kettős nevet viseljen. A Szt. Ana—Szt. Anna nevet az tenné indokoltá, hogy a telepen a múlt esztendőben épült római katolikus templom is, amely szerény méretei ellenére Arad egyik legszebb temploma, Szt. Ana—Szt. Anna nevet viseli. Szent Annának kultusza Arad megyében különben is igen fejlett, mert hiszen egy nagyközség is van a megye területén, amely Szt. Ana—Szt. Anna nevet viseli. A telep római katolikus lakói azt tervezik, hogy az új elnevezés érdekében a város új fejéhez *Orezanu* törvényszéki főnökhöz fordulnak. Remélik, hogy a törvényszéki főnök-polgármester pártolni fogja a tervet és rövidesen megvalósul a külvárosi lakók óhaja, hogy a telepet Szent Annáról nevezzék el.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## Az általános takarékoság jegyében készül az állami költségvetés

Cancioy pénzügyminiszter megkezdte az állami költségvetés összeállításának előkészítő munkálatait és azt ajánlotta az összes tárcák vezetőinek, hogy lehetőség szerint a legnagyobb takarékoságot alkalmazzák tárcáik költségvetésének összeállításánál. Mivel a mult tapasztalatai azt igazolják, hogy az írásos ajánlásoknak nem mindig van meg a kellő hatása, a pénzügyminiszter minden minisztériumhoz megbízottat küldött azzal a céllal, hogy a maga szakértelmével is segítse elő a takarékoság megkivánt keresztülvitelét. Ezek a

megbízottak az érdekelt tárcák több főtisztviselőjével együtt már is megkezdtek a költségvetési tervezetek felülvizsgálását.

Azokat a tételket, amelyeket ezek a megbízottak főlegesenek találhatnak, a pénzügyminiszter figyelmébe ajánlják, hogy szükség esetén töröljék azokat az érdekelt tárcák költségvetéséből. Ilymódon remélik, hogy sikerül a takarékoság jegyében olyan költségvetést összeállítani, amely föltétlenül egyensúlyban marad.

## A gazdatársadalom fejlettségéről tesznek bizonyosságot az E.G.E. vizsgái

A Transilvaniai Gazdasági Egylet által rendezett téli kéthetes gazdasági tanfolyamok második része bezárult. Ekkor tartották meg a vizsgákat. A vezetők a legnagyobb megelégedéssel szólnak a magyar kisgazdák tanulási készségéről. Haladó emberré válnak, akik felismerték az idők szükségleteit és gyermekeik jövőjének biztosítása érdekében gondolnak a jobb talajművelésre és vagyongyarapításra. A vizsgák azonban nemcsak a hallgatók lélekemelő ünnepeit jelentik, hiszen azokon résztvesznek a környékbeli falvak lakosai is. Szem- és fültanui akarnak lenni a tudás bizonyosság tételének, amely őket is újabb munkavállalásra és a közösségi tömörülésre serkenti.

A Turda-tordai gazdakör már az elmúlt év folyamán is példát mutató tevékenységet fejtett ki. Vezetői mindent elkövettek, hogy a tagok érdekeit védjék és ezáltal a gazdatársadalom ügyét szolgálják. Az ősz folyamán történt elnöki látogatás során Szász Pál dr.-nak alkalma volt meggyőződnie a nemes és önfeláldozó munkáról. Ilyen körülmények között örömmel tett eleget annak a kérésnek, hogy a tél folyamán az E.G.E. rendezzen gazdasági tanfolyamot. Összesen 63 gazda jelentkezett, kik mindvégig a legnagyobb figyelemmel hallgatták a Biró József dr. Eöry István, Szeghő Dénes, Finta Andor, Bethlen Gábor és Finta Domokos előadásait. A vizsgát a régi unitárius gimnázium nagytermében tartották meg. A hallgatók és az érdeklődő gazdák zsufolásig megtöltötték a termet. Eljött dr. Szász Pál is, hogy személyesen ellenőrizze a vizsga lefolyását.

Dr. Szász Pált Velits György, a gazdakör elnöke üdvözölte, aki megköszönte, hogy a tanfolyamot megrendezték. Majd Szász Pál dr. rövid beszéd keretében nyitotta meg a vizsgát.

— Az E.G.E. nem a miénk, — mondotta — hanem mindnyájunké. Jelenlétemet nem szabad úgy feltüntetni, hogy az ember eljön és leereszkedik a föld dolgos munkásai közé. Számomra megtiszteltetés jelent, hogyha hívó szóra megjelenhettek a gazdatársadalom alkotó egyedei között.

— Számolnunk kell a helyzeti adottságokkal. Kevesebb lett a föld és szaporodnak az emberek. A föld tehát sokkal több embernek kell biztosítsa a kenyerét. A szülőknek mindig gondoskodni kell a gyermek jövőjéről. Éppen ezért gondolkozva kell tanulni. Rájövünk arra, hogy a tanulással nemcsak a jövő megélhetésünket biztosíthatjuk, hanem még a vagyoni állomány is gyarapítható.

Az E.G.E.-nek minden tagja egyforma. Köztünk csak annyi a különbség, hogy egyesek többet vállalnak a munkából.

Ezután az előadók tettek a különböző kérdéseket. Olyan mintaszerű feleletek hangzottak el, hogy egyformán dicséretre válik a hallgatóknak és az előadóknak.

Velits György szavai után Szőke Miklós kisgazda tanfolyami hallgató megható köszönő-beszédet mondott.

— Akkor karoltak fel bennünket, amikor erre a legnagyobb szükségünk volt.

Gönczy Miklós birtokos és Csép József kisgazda mélyreható szavai után Biró József, a tanfolyam fáradhatatlan vezetője szövegezte a jelenlévőkhöz. Dr. Szász Pál ezután megtartotta záróbeszédét:

— Ismételtén le kell szögezmem, hogy mi nem foglalkozunk napi politikával. Azért választottuk ezt az utat, mert csak ez az egyetlen módja annak, hogy a gazdakörök áldásos munkát fejthessenek ki. Az E.G.E. meg kell ma radion eredeti célkitűzései mellett.

— Csak így vállalhatjuk a felelősséget a munkánkért. Kötelességünk minden vonalon teljesíteni kell. Mindig csak annyi munkát szabad vállalnunk, amennyit el is tudunk végezni.

— Az élet bármely munkaterületén az eredményeknek feltételei vannak. Hitre és bizalomra van szükségünk, mert ebben az esetben az Isten áldása kíséri minden tevékenységünket.

— Most, amikor a hallgatók kalapjukba tűzik a tanulás és haladás legszebb kifejező szimbólumát, az aranykalász jelvényt, gondoljanak arra, hogy minden egyes E.G.E.-tag szerezen még legalább 2-3 tagot, hogy nagyobb erőt képviselve megváltoztassuk gazdasági életünket.

Szász Pál beszédét a következő szavakkal fejezte be:

— Az a föld, ami a talpunk alatt van, el kell tartson bennünket. Megelégedett és boldog emberek élhetnek rajta.

A vizsga után reggelig tartó gazdabál következett.

## Iparágak, amelyek gyakorlatát újabban képesítéshez kötik

Az új ipartörvény és az idevonatkozó utasítások azokat az iparágakat kötötték képesítéshez, amelyek az előző ipartörvényben is jellegzetes szakmákként szerepeltek. Az Oradea-nagyvárad munkügyi felügyelőség most egy újabb rendelet alapján átiratot intézett a munkakamarához és ebben kérte, hogy a munkakamara tegyen javaslatot arra nézve, hogy milyen iparágakat — amelyek még nem voltak képesítéshez kötve — kíván képesítéshez kötni.

A munkakamara válasziratában kérte, hogy a következő szakmákat is csatolják az 1-es számú táblázatba, hogy képesítéshez legyenek kötve: kozmetikus, harisnya és nadrágtartó készítő, cipőkrém, fogpaszta, fémtisztító, börtisztító szerek készítő, festékkészítő, bakelit anyagot feldolgozó, fűzetvonalzó, ládakészítő, retikül és muffkészítő, gyűszű és brosstü készítő, cipőfüző és miderkészítő.

Eszerint a fenti szakmák képesítéshez lesznek kötve és így csak az gyakorolhatja, aki az új ipartörvény követelményeinek megfelelő, vagyis munka- illetve mesterkönyvet vált.

## Nem kezd antiszemita politikát az olasz kormány

Rómából jelentik: A félhivatalos Information Diplomatica ma közleményt adott ki, amelyben ismerteti a hivatalos olasz álláspontot a zsidókérdésben. E szerint az utóbbi időben egyes lapcikkek külföldi körökben azt a benyomást keltették, mintha az olasz kormány antiszemita politikát szándékozna kezdeni. Ez tévedés. Római felelős körök szerint az egyetemes zsidó kérdést csak úgy lehet megoldani, ha a világ valamely részében, de nem Palesztinában, zsidó államot alakítanak. Olaszországban is vannak zsidók, de ebből nem következik, hogy Olaszországban különleges zsidókérdéssel állunk szemben. Olaszországban a 44 millió népességből csak 50-60 ezer a zsidó.

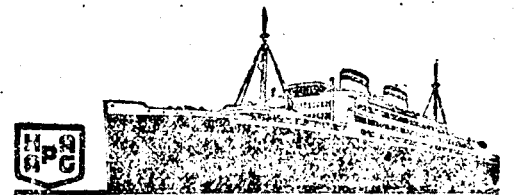
A fascista kormány soha nem gondol arra, hogy a zsidók ellen politikai, gazdasági, vagy erkölcsi intézkedéseket alkalmazzon, kivéve ha olyan elemekről van szó, amelyek ellenségei a kormányzati rendszernek. Határozottan ellene van a fascista kormány minden olyan nyomásnak, amely a vallás megtagadására, vagy mesterséges beolvadás kiterjesztésére irányulna. Az olaszországi zsidóság életét szabályozó törvények beváltak és azok változatlanul fennmaradnak. A kormány azonban figyelemmel kíséri az utóbbi időben bejött zsidók tevékenységét és rajta lesz, hogy azok szerepe a nemzet tömegének életében ne álljon aránytalan-ságban az egyesek érdekeivel és a zsidó közösség számbeli jelentőségével.

## Modernizálják a palesztinai rendőrséget

Jeruzsálem. (Rador.) Az arab terroristák ellen folyó harcok sikere érdekében a palesztinai hatóságok elhatározták, hogy a rendőrség létszámát emelni fogják. A Jordan fronton szolgálatot teljesítő létszámát emelik és motorizálják őket, repülőgépeket és tankokat bocsájtanak rendelkezésükre. Az országutak rendőrségét is motorizálják és megerősítik. Azokon a helyeken, ahol legutóbb összeütközések voltak a fegyveres arab bandákkal, katonai gyakorlatokat végeznek. Az intézkedésektől remélik, hogy a banditák tevékenysége még jobban lecsökken. Napok óta csak Nabluz környékéről jelentenek elszigetelt támadásokat.

## HAPAG szórakozási utak 1938 évben

Az üdülés és öröm jegyében!



HAMBURG-AMERIKA LINIE

6 HAPAG tavaszi utazás a Földközi tengerre és az Atlanti óceán szigeteire

7 HAPAG északi utazás (Izland, Spitzbergák, Norvégia, Keleti tenger)

Az összes szórakozási utak a „RELIANCE”, „MILWAUKEE”, „ST. LOUIS” és „PATRIA” motorhajókon lesznek megtevéve.

Jelentkezés és prospektusok:

HAMBURG-AMERIKA LINIE S. A. R.

képviselet: KÜNSTLER utazási iroda, Arad, Bul. Reg. Maria No. 24 — Telefon: 1086.

# Rádióműsor

— Romániai műsorok —

PÉNTEK, FEBRUÁR 18.

**București. 6.30:** Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.15: Déli zene. A rádiózenekar hangversenye, vezényel Th. Rogalski. Román zeneszerzők művei. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde hírek. 14.30: Hanglemezek. 16: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Délutáni hangverseny. 19: Művészeti újdonságok. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.45: Rádióegyetem. 20.05: Orgonahangverseny. Átvitel az evangélikus templomból. (Orgonát: prof. Johannes Stadelman). 20.35: Közvetítés a Román Operából. Színpadra kerül a „Bohéme”. Dalmi 4 felvonásban. Zenéjét szerzte Puccini. Vezényel Ion Nonna Otescu. Az I. felvonás szünetében (21.15—21.30): I. Pillat költeményéből szavaltatok. A II. felv. után (21.50—22): Hírek. A III. felv. után (22.30—22.40): Sporthírek. 23.10: Esti hangverseny hanglemezekon. Táncklemezek. (Foxtrott, rumba, keringő, stb.) 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

**Budapest I. 7.45:** Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: A Nanga Parbat újabb áldozatai. (Felolvasás). 11.45: A helyes téli táplálkozás. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Eugen Stepat balahajka-zenekara. 13.45: Hírek. 14—15.20: Az I. honvédegyezred zenekara. Közben kb. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 15.40: Hírek. 15.55: A rádió műsorának ismertetése. 16: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Miért kell adót fizetni. Nagy Dezső dr. előadása. 18.30: Mursi Elek és cigányzenekara. 19.25: Sportközlemények. 19.35: A rádió szalonzenekara. 20.35: Édes otthon. Tamási Aron elbeszélése. 21.05: A Filharmónia Társaság hangversenyének közvetítése a Városi Színházból. A szünetben kb. 21.55: Hírek. Utána kb. 23.10: Időjárásjelentés. Majd: Jazz-zenekar. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Hanglemezek. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

**Budapest II. 7.35—8:** Gyorsírótanfolyam. 8.05—8.30: Entz Ferenc, a tudós kertész. 8.40—9: A rádió szalonzenekara. 9.10—9.40: Az amerikai sportélet. 9.45—10.35: Cigányzene. 10.40—11: Hírek.

SZOMBAT, FEBRUÁR 19.

**București. 6.30:** Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.15: Déli hangverseny. Gramofonlemezek. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A déli hangverseny folytatása. 15: Felolvasás. 16.45: Ora strajerilor. I. Tiberiu Crudu beszéde. II. Rádióhangjáték. III. Hírek. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Mo-

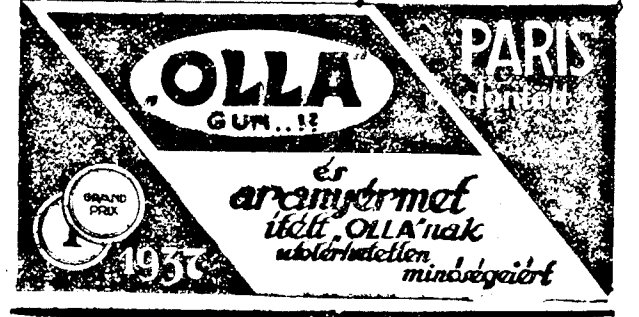
dem tánczene gramofonlemezekon. 19: Horia Oprescu felolvasása. 19.15: Zenei bemutatás. 20.05: Rádióegyetem. Gr. Tăușan előadása: „Sokrates, az első racionalista”. 20.20: Alex. Boiescu román dalokat énekel. 20.40: Viorica Anghel régi francia dalokat énekel. 21: A rádió híreinek. 21.15: A rádió tánczenekarának hangversenye. Vezényel: Const. Bobescu. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: A Petrică Motoi-zenekar hangversenye. Közvetítés a „Mircea” étteremből. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül. 24—1: Szórakoztató gramofonlemezek.

**Budapest I. 7.45:** Torna. Utána: hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Pakots József elbeszéléseiből. (Felolvasás). 11.45: A Szépművészeti Múzeumban Mészöly Géza képeit ismerteti B. Bakay Margit. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05: Rucz Zsiga és cigány zenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. Operettársulatok. 15.40: Hírek. 17.15: Harsányi Gizi meséi. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: John Duncan angol énekes dalokat énekel, zongorán kíséri Polgár Tibor. 18.25: Kőbányászás a Mecsek-völgyében. 19.10: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 20: Miért nem dolgozhatunk kevesebb ideig? 20.30: A rádió szalonzenekara. 21.10: Könnyű a férfiaknak. Vidám rádiójáték négy részben. 22.20: Hírek. 22.45—0.55: Tánccoljunk! 22.45—23.10: Cigányzene.

**Budapest II. 19.10—19.35:** Mezőgazdasági félóra. 20.10—20.25: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 20.32—20.55: Liezenmayer Sándor. 21.15—22: A rádió szalonzenekara.

## Legújabb könyvek

— Kézdi-Kovács László: Isteni művészet. 8 melléklettel. A Mindenség, amely méreteken végtelen, energiában határtalan, ezermillió naprendszerével és bolygóival: maga a Teremtés. Ez a Teremtés: az Isteni Művészet! A múltak homályos végtelenségében, a csillagtestek miriádjai közt, megjelenik egy picike pont, a Föld. A mi földünk. A földi élet sokmillió éven át kialakul, megszületik a földi Természet. És ennek a Természetnek minden porcikája szerkezetében annyira tökéletes, formában és színeiben annyira szép, ásványi, növényi és állati alkotásaiban annyira utólrhetetlen, életrendszerében és légköri jelenségeiben oly hámulatos, hogy ezt az isteni művészetet emberi ésszel megközelíteni is alig bírjuk. Az ember, a teremtő isteni kegyéből mégis a legtökéletesebb teremtmény lett, kivételes agyvelével a legokosabb és hosszú évezredek át vadállati állapotából a föld királyává fejlődött. Önérzetében is olyan nagy lett, hogy később még az isteneket is saját képmásával ruházta fel. Évezredek folyamán az emberiség legfőbb törekvése az isteni művészetnek az emberi művészkedéssel való megközelítése, a teremtés titkainak kifürkészése volt. Ma is ez a mű-



velt emberiség legmagasabb célja! Erről a csodálatos észbeli munkásságról s ennek csodaszép alkotásairól is emondhatjuk, hogy: isteni művészet! E könyv a teremtő Isten és az alkotó Ember gyönyörű művészetével foglalkozik. A tudományosság és a költészet ölelkezik benn. Kézdi-Kovács László: Isteni művészet c. könyve Grill kiadásban, az ismert szép kiállításban (Bruno Brehm trilógia a Habsburg tragédiáról, Wilhelm Kayser: Trenck pandurezredes, Robert Precht: Titánok bukása, Marcel Proust: Az eltűnt idő nyomában, stb. stb.) jelent meg, füzve lei 165.—, kötve lei 231.— minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérjen Grill-ígyeztet.

— J. E. Neale: Angliai Erzsébet. A világtörténelemnek kevés olyan érdekes, sokat vitatott, izgalmas és eredeti alakja van, mint Erzsébet királynő. VIII. Henrik leánya, a nagy angol világbirodalom igazi megalapítója. Már a kor is, amelyben élt, a legvarázsosabb, legduzzadóbb erejű, legbülsőbb korok közül való: késői renaissance, a nagy felfedezések, Shakespeare és Bacon kora. Neale, a kiváló angol történelemtudós, mély szakértelemmel és nagy lélek- és történelemkutató erővel írta meg a nagy angol királynő történetét, a körülötte lejátszódó izgalmas eseményeket, Stuart Mária tragédiáját s a hatalmas angol főurak egymással való vetélkedését. Előadása mindvégig eleven s a történelmi adatok tárházában hővelkedő. A világtörténelem nagyjairól írott könyvek közül Neale könyve egyike a legkitűnőbbeknek és ismereteket gyarapító leghasznosabb olvasmányoknak. Salgó Erő fordítása hűen adja vissza Neale plasztikus stílusát. J. E. Neale: Angliai Erzsébet c. könyve megjelent az Athenaeum életregény-sorozatában, ára füzve 152.— lei, kötve 178.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje az Athenaeum-kiadványok teljes jegyzékét.

## Bombavető óriásgépek délamerikai utja

Miami, (Rador.) Hat óriási bombavető repülőgép indult el tegnap a délamerikai Limaba. A repülőgépek személyzete ötven főből áll és az 5 ezer kilométeres távolságot leszállás nélkül akarják megtenni.

## APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. : : szó 2 lei

### LEVELEZÉS

„Gentlemen” jelzés levelet kérjük átvenni. 913

Jólszituált urinó ismeretséget keresem, kivél jövedelmező üzletet is lehetne bonyolítani. Választ „Discretio” jelzésre a fiókkiadóba kérek. 909

### ALKALMAZÁS

Szorgalmas, főznitűdű, kénkölcstű mindenest keresek kettőzre csakabb, azonnalra, Cim a kiadóban. 710

Rendes mindenest szobaleányt azonnaira felveszünk. Cim a kiadóban.

Irodai alkalmazást keres tisztességes urileány, ki románul és magyarul perfekt gépel. Szíves megkereséseket „Szerény” jelzésre a kiadóhivatal továbbít.

Azonnali bejelésre keresek kényesepárosodot, lakást munkára. Fekete Tamás, Radna. 996

Négyes-re kiadó 6 szobából álló magasszoború, teljesen modern lakás. Str. Constantza 14. 917

Perlekt, önálló masamódot állandó alkalmazásra, jó fizetéssel keres Rothschild Z. szalon, Timisoara, Strada Mercy 5. 910

Egy manikűröző kisasszonyt felvesz „Paris” szalon, Str. M. Corvin, Ondokáni tudó előnyben. 907

### LAKÁS

Földszinten és első emeleten két modern 3 szobás összkomfortos lakás május 1-re kiadó. Str. V. Gokás 9.

Kiadó 4 szobás modern lakások, illetve 6 szobás és 2 szobás garconlakás azonnallra, vagy május 1-ére. Piata Luther 3.

### VÉTEL, ELADÁS

Jelnyomon eladó modern 3 szoba berendezés. Ebédlő, háló, hall és konyha. Str. Ghiba Birta 18. I. em. 821

Varrógépet, irógépet, ezüstöt, ékszer, szőnyeget, lakásberendezést veszek készpénzért. Comisio biz. üzlet, Dacia-kávéház mellett. 908

### KÜLÖNFÉLÉK

Kiadja meg az alkalmat és vegyen részt a „Tempo” olcsó árusítási akciójában. Biedermeier garnitúra, arany evő garnitúra, Recamier 2900. Velencei csillár 950, antik kommode antik könyvszekrény, antik szekreter, 2 modern, új fotel 2950, antik íróasztal 1450, antik könyvespolc 700. Keleti és beiföldi perzsaszőnyegek nagy választékban. Varrógép 750 lei. Modern hálószobák, ebédlők, irógépek, stb. Olcsón vállalunk záloghízi elhelyezést és meghosszabbításokat, halasztást, törlesztés elintézését. Megvesszük eladó dolgait. Megbizónk részére keresünk teljes lakásberendezéseket. „Tempo” biz. üzlet, Fischer Elíz-palota. 884

### Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyeget, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásárolok lakásban és padlásokon heverő bármilyenféle felesleges holmit, lim-tomot stb Vidékre is megyek. Címeket az Aradi Közlöny kiadójaiba, vagy lakasomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhöz jövök. Gojdu-noca 5 Steiner Sándor.

Tegnap nyílt meg Arad-város legolcsóbb beszerzési forrása butor, szőnyeg, ékszer és dísz tárgyakban, stb.

**Adler** bizományi üzlet  
Str. Bratianu 2-4. Minorita-palota

## Famarógép

megvételre kerestetik. Ajánlatot kérünk a gyártmány, asztalméret és gépsúly megadásával a kiadóhivatalba „GYORSFUTÓ” jelisére.

## Alkalmi házneladás

a város központjában, orvosnak, ügyvédnek kiválóan alkalmas  
**5 szobás modern grikház,**  
parkirozott udvarral, teljesen alkalmi építésű. „Boross ügynökség”, Strada Bratianu No. 21. Iparos Otthonnal szemben.

# Legújabb jelentéseink:

## Közel öt milliárd yen a japán katonai pótköltségvetés

Tokióból jelentik: A katonai pótköltségvetés február hó végéig 4 milliárd 800 millió yenre emelkedik. Belföldi kölcsön útján 4 milliárd 400 millió yent igyekeznek fedezni.

## Ciano grófnak tett leleplezéseket Rómában a szovjet elől elmenekült Butyenko

Rómából jelentik: Ciano gróf külügyminiszter csütörtökön kihallgatáson fogadta Butyenkot, aki megismételte előtte is azokat az okokat, amelyek miatt a szovjet szolgálatból menekülni volt kénytelen. Kijelentette a külügyminiszter előtt, hogy Moszkvában az ő ügyéről kiadott cáfolatát meghazudtolják a magával hozott bizonyítékok.

Az olasz lapok mai számukban hosszasan foglalkoznak Butyenko szovjetországi leleplezéseivel. A Messagero szerint Butyenko nyilatkozata nagyon értékes kijelentéseket tartalmaz a szovjet büns rendszere ellen. A bolsevisták rendszere csak megsokszorozta a régi Oroszország hibáit. A Popolo azt írja, hogy Butyenko leleplezései igazolják, hogy a Szovjetben uralkodó rendszer eredményei egyenesen ijesztőek. A bolsevizmus ellen ma az egyetlen védőbástya a kommunista-ellenes egyezmény.

Butyenko Rómába érkezéséről és az olasz lapokban tett nyilatkozatáról a szovjetországi sajtó egyébként egyetlen szóval sem emlékezik meg.

## Janek zsoké újabb revolveres merényletet követett el Detroitban

— Többször rálőtt a nyílt uccán egy detroitli ügyvédre —

Detroitból jelentik: Janek Géza, az egykor híres magyar zsoké, aki egy idő óta Amerikában él, néhány nap előtt revolveres merényletet követett el Hugo Hartmann nevű detroitli ügyvéd ellen. Az uccán többször rálőtt az ügyvédre, akinek az egyik golyó hátgerincébe hatolt. A merénylet elől elmenekült, majd önként jelentkezett a rendőrségen. Janek két évvel ezelőtt egy tárgyaló teremben követett el hasonló merényletet egy bíró ellen és akkor hónapokig zárt intézetbe szállították. Most valószínűleg újabb elmemegfigyelésnek fogják alávetni.

ként jelentkezett a rendőrségen. Janek két évvel ezelőtt egy tárgyaló teremben követett el hasonló merényletet egy bíró ellen és akkor hónapokig zárt intézetbe szállították. Most valószínűleg újabb elmemegfigyelésnek fogják alávetni.

## A német-osztrák események ügye az angol alsóház előtt

— Az angol kormány még mindig a stresai konferencia határozataihoz tartja magát —

Az alsóház mai ülésén Mandel képviselő kérdést intézett a miniszterelnökhöz, hogy a jelenlegi angol kormány is tartja magát az előző kormány elhatározásához és nem teszük kötelezővé a sor és hadkötelezettséget. A jelenlévő miniszterelnök a kérdésre igennel felelt. Atlee őrnagy kérdéseire Eden külügyminiszter az osztrák-német megbeszélésekről kijelentette, hogy az angol kormány élénk figyelemmel kíséri a találkozót és annak minden következményét. Atlee őrnagy a továbbiakban azt kérdezte, hogy tartja-e magát az angol kormány az 1934. évi megegyezéshez Ausztria sérthetatlensége és függetlensége kérdésében. Eden válaszában azt fejtette, hogy a stresai értekezlet megállapításaihoz tartja magát az angol kormány.

A Neues Wiener Abendblatt arról ad hírt, hogy

Anglia és Franciaország berlini nagykövetei újabb lépést fognak tenni. Arról van szó, hogy a két nyugati nagyhatalom közös nyilatkozatot tesz, amelyben megerősítik garanciakötelezettségeiket Ausztria függetlenségére nézve és kijelentik, hogy kötelezettségeik hajlíthatatlanok.

Az angol sajtó a vasárnapi Hitler-beszéd-től várja a helyzet tisztázását és addig találgatásokba sem óhajt bocsátkozni. Egyes lapok felvetik a kérdést, vajon milyen szerepet vitt a legújabb eseményekben Mussolini olasz miniszterelnök? Némelyek a miniszterelnök hallgatását arra magyarázzák, hogy Mussolini és Hitler között ugynevezett „uriemberi-megállapodás” jött létre. Egyik másik lap arra gondol, hogy Mussolini kénytelen volt felidőzni az erőteljes osztrák függetlenségi poli-

tikát az olasz földközítengeri és az olasz birodalmi érdekekért. Ezek a lapok azt állítják, hogy az utóbbi időben Olaszországnak ismét nehézségei támadtak Abessziniában.

A francia lapok megállapítják, hogy az osztrái események alakulása nem kedvez a francia politika szándékainak. A lapok helyeslik a francia kormány ama lépését, amelyet az osztrái események kapcsán Berlinben tett. Ez az utólagosan megtett diplomáciai lépés azonban a sajtó szerint csak elméleti értékkel bír. Az „Action Française” azt írja, hogy az osztrák események annak a politikának az összeomlását jelentik, amely „magában hordta a halálos események csiréit”. — A Le Journal a következőket írja: Olaszország semmit sem kereshet a róma-berlini tengely útján. Az a tény, hogy ilyen súlyos csapás érte Olaszországot, gondolkodásra ad okot. A nyugati ha-

talmak is megérdemelték, hogy ilyen elbánásban részesítsék őket.

Az Echo de Paris a következőket füzi az eseményekhez: London és Paris együtt vizsgálta meg az Ausztria helyzetében beállott változást és nagyon valószínű, hogy a tanácskozásba több államot is bevonnak. Ha a nyugati hatalmak tovább tévóváznak, úgy a kisebb államok is gondolkozni fognak, hogy melyik utat válasszák.



SCHUSCHNIGG

Az Oeuvre fejtegetései a következők: A harc borzalmas és egyenlőtlen lesz. Seyss-Inquartnak háta mögött áll a német hadsereg, míg a többi miniszterek csak a lakosság erkölcsi erejére támaszkodhatnak. — A Figaro ezeket írja: Ausztria függetlensége nem utopisztikus álom, mert az osztrák lakosság legnagyobb része annak ellenére, hogy szimpátiával viseltetik Németország iránt, nem hajlandó Hitler uralma alá helyezni magát. A lap azt kérdi, hogy a külföld meddig hajlandó tűrni „Ausztria legázolását?”

Mint a Reuter-iroda értesül, a berlini angol követet nyomban a berchtesgadeni találkozótól megbizta kormánya, hogy a lehetőség szerint minden rendelkezésre álló adatot szerezzen be a találkozóról. Hasonló intézkedés történt Bécsben is, ahol a követ meg is tette a szükséges lépéseket. A találkozóval kapcsolatosan az angol távirati irodák cáfolják azt a híradást, amely arról szólt, hogy Schuschnigg kancellár Berchtesgadenbe való utazása előtt az angol kormányhoz kérdést intézett, hogy hajlandó-e Anglia katonai segítséget nyújtani Ausztria függetlenségének megvédése érdekében. Schuschnigg kancellár nem is érintkezett elutazása előtt a bécsi angol követtel, akit csak a találkozó előestéjén értesítettek a két kormányfő másnapi találkozásáról.

## Nem hozzák át a múltévi adókat az új pénzügyi évre

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszterium megcáfolja azokat a híreket, hogy az összes múltévi adókat áthozzák erre az esztendőre. Mivel az 1937-ben lejárt ötéves megállapításokat lehetetlen volt ismét keresztülvinni, a pénzügyminiszterium ebben a vonatkozásban intézkedett, hogy folyó évre maradjanak meg ugyanazok a kivetések és majd később kijelölik az ötéves megállapításokat végző bizottságokat, amelyek a városi ingatlanok adóját és a mezőgazdasági adót állapítják meg.

## Kétévi börtönbüntetést kapott az „olcsó” aradi „cukor-ügynök”

Az aradi törvényszék első tagozatának Berov-Efrimescu tanácsa ma ítélkezett Gabor Costea 50 éves munkanélküli felett, aki már igen sok munkát adott eddig is az aradi hatóságoknak, mert leleményes módon csapja be áldozatait a legválogatottabb fogásokkal. Legutóbb decemberben házról-házra járt és olcsó cukrot kínált eladásra. Amikor vevő akadt, kérte, hogy küldjön vele valakit és majd ő átadja az olcsó cukrot a küldöncnek. Rendszerint átjáróház előtt állott meg és arra kérte

a küldöncöt, hogy ő csak várjon, mert percek alatt visszatér és hozza az „árut”. Gabor Costea azután a másik kapun nyomtalanul eltűnt. A mai főtárgyaláson beismerte, hogy több mint tizszer volt csalásért büntetve. Berov elnök kihirdette az ítéletet, amelyben a törvényszék 2 évi börtönre, 5000 lei pénzbüntetésre és 400 lei perköltséggel megfizetésére ítélte Gabort. A többszörösen büntetett csaló a büntetés maximumát kapta. Gabor Costea felebbezett az ítélet ellen.